국제 가족이 되신 것을 진심으로 감사드립니다.

■ 본 사용설명서는 귀하의 안전과 올바른 사용을 위하여 취급방법과 주의사항을 설명하고 있습니다.

■ 잘 읽으신 후에 사용하여 주시고 만약의 사태를 위하여 제품 가까운 곳에 잘 보관하여 주시기 바랍니다.

■ 만약 제품의 취급방법을 잘 모르고 잘못 작동하거나 분해, 수리, 개조를 하는 경우 사고 및 고장의 원인이 될 수 있으니 유의하여 주시기 바랍니다.

■ 본 사용설명서는 제품의 대여 또는 양도 시 제품과 함께 전달하여 주시고, 분실 또는 손상되었을 경우에는 신속히 당사 또는 대리점에 주문하여 주십시오.

■ 본 책자에 수록된 기계의 시방 및 내용은 설계변경에 따라 일부 변경될 수 있으므로 불명확한 내용이 있을 경우 당사 또는 가까운 대리점에 문의 바랍니다.

⚠ 표시마크는 안전상 특히 중요한 사항이므로 반드시 지켜 주시고, 의미는 다음과 같습니다.

⚠ 위험 이 경고에 따르지 않을 경우, 사망 또는 중상을 입게 될 절박한 위험상황이 예상되는 경우를 나타냅니다.

⚠ 경고 이 경고에 따르지 않을 경우, 사망 또는 중상을 입게 될 잠재된 위험상황이 예상되는 경우를 나타냅니다.

⚠ 주의 이 경고에 따르지 않을 경우, 경상을 입게 될 위험상황이 예상되는 경우를 나타냅니다.

주 본 제품에 관련된 운전조작이나 유지보수에 관해 도움을 주는 정보를 알려 줍니다.

※ 본 책자에는 사용자의 안전을 위하여 「⚠ 안전한 작업을 위하여」가 별도로 편성되어 있습니다. 작업 전에 충분히 읽어 주십시오.

안전방침

■ 우리 회사가 생산하는 모든 제품은 국내 · 외의 법령이나 기준이 요구하는 안전수준을 충족할 뿐만 아니라 그 이상의 수준을 달성하기 위해 노력한다.

■ 전 조직원은 우리회사의 제품안전 목표를 잘 이해하고 이를 달성하기 위하여 최선을 다한다.

■ 이를 위하여 각 부서별로 제품의 원자재 확보에서부터 설계 · 제조 · 유통에 관련된 모든 과정에서 체계적인 제품안전 프로그램을 개발 · 수행한다.

■ 우리회사는 소비자가 신속하고 전문적인 서비스를 받을 수 있도록 하기 위해 제품판매 후의 PL관리 체제를 구축 · 운영한다.

■ 심벌마크

운전 조작 및 보수관리를 위해서 조작장치의 심벌마크가 사용되고 있습니다. 아래의 심벌마크의 의미를 잘 숙지하시어 잘못 조작하지 않도록 주의하십시오.


엔진회전 "고속"


엔진회전 "저속"

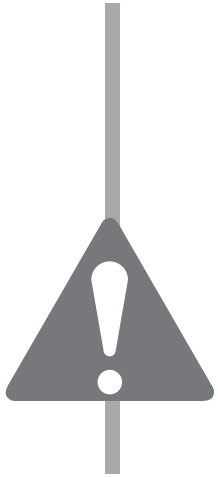

연료


사용설명서 숙지

■ 전문용어

- **주클러치레버**-- 엔진으로부터의 동력전달을「입」,「절」「저속」,「고속」및 주차브레이크의「입」,「절」을 하는 레버입니다.
- **로타리클러치 레버** -- 로타리클러치의「입」,「절」조작을 행하는 레버입니다.
- **조향클러치 레버** -- 기체를 선회시킬 때 선회하고 싶은 쪽의 레버를 잡습니다.
- **변속레버** --「전진」,「정지」,「후진」변속하기 위한 레버입니다.
- **스로틀 레버** -- 엔진의 회전수를 조정하는 레버입니다.
- **더블스윙레버** -- 기체의 좌우 경사를 조정하는 레버입니다.

메 모



안전한 작업을 위하여

1. 일반적 주의 사항 ..... 안 - 2
2. 기계를 사용하기 전에 ..... 안 - 2
3. 점검 · 정비 및 청소할 때 ..... 안 - 4
4. 작업 및 이동할 때 ..... 안 - 8

1. 일반적 주의사항

■ 여기에 나타낸 경고사항은 안전에 관한 중대한 내용을 기재하고 있으므로 반드시 읽으신 후 지켜 주십시오. 지키지 않으면 생명 · 신체 또는 재산상의 피해를 입을 있습니다.

■ 보다 상세한 내용은 본문(사용설명)에 수록되어 있습니다.

2. 기계를 사용하기 전에

반드시 지켜 주십시오

⚠ 경고

사용하는 사람의 조건

다음과 같은 항목에 해당하는 경우에는 본 기계를 사용하지 마십시오.

- 음주한 경우
- 과로 · 질병 · 약물의 영향 · 기타 이유로 정상적인 운전을 할 수 없을 경우
- 임신 중인 경우
- 어린이
- 취급방법을 숙지하고 있지 않은 사람

⚠ 경고

사용하는 사람의 복장

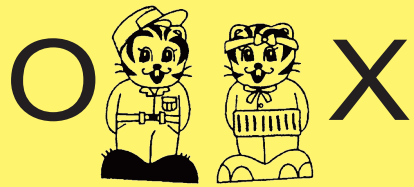
기계에 말려드는 사고를 예방하기 위해 머리띠 · 목도리 · 허리 수건을 하지 마십시오. 또한 미끄러져 전도되는 사고를 예방하기 위해 헬멧 · 미끄럼 방지가 되어 있는 신발을 착용하고 헐렁하지 않는 작업에 적합한 복장을 해 주십시오.

지키지 않으면 이런 사고가

잘못 조작하기 쉬우며, 예상치 못한 사고가 일어날 수 있습니다.



이런 복장은 옷이 회전부에 감기거나 발이 미끄러져 예상치 못한 사고가 일어날 수 있습니다.



KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전2 2
2017-08-24 오후 5:48:49

반드시 지켜 주십시오

⚠ 경고

기계를 다른 사람에게 빌려 줄 때

취급방법을 잘 설명하고 사용 전에 「사용설명서」를 반드시 읽도록 지도해 주십시오.

⚠ 경고

기계 개조 엄금

순정품을 사용하고 지정 이외의 부속장치는 장착하지 마십시오. 또한 기계를 개조하지 마십시오.

지키지 않으면 이런 사고가

빌린 사람이 기계사용에 익숙하지 못하여 예상치 못한 사고가 일어날 수 있습니다.

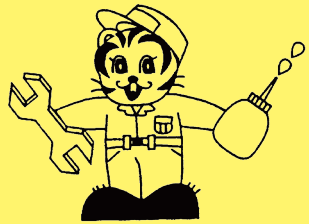


개조하면 기계의 기능에 악영향을 줄 뿐만 아니라 예상치 못한 사고의 원인이 될 수 있습니다.



KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전3 3
2017-08-24 오후 5:48:51

3. 점검 · 정비 및 청소할 때

반드시 지켜 주십시오	⚠ 주의 **1년마다 정기점검을** 기계의 정비불량에 의한 결함이나 사고를 예방하기 위해 1년마다 정기점검 · 정비를 받아 각부를 보수하십시오. 기계가 최상의 상태에서 안전하게 작업할 수 있도록 합시다.	⚠ 경고 **사용 전후의 점검 · 정비를 잊지 않도록** 사용하시기 전과 후에는 반드시 점검 · 정비를 해 주십시오. 특히 클러치 · 레버 등의 조종장치는 확실하게 작동되도록 점검 · 정비해 주십시오.	⚠ 경고 **점검 · 정비 · 청소를 할 때에는** 점검 · 정비 또는 부속장치의 탈착 · 청소를 할 때에는 교통의 위험이 없고 기계가 전도되거나 움직이지 않는 평평하고 안정된 장소를 선택하여 엔진을 정지해 주십시오. 또한 잘못하여 엔진이 시동되지 않도록 연료코크를 잠그고 완전히 정지 상태에서 과열부가 충분히 식었음을 확인한 다음 해 주십시오.
지키지 않으면 이런 사고가	정비불량에 의한 사고와 고장의 원인이 됩니다. 	예상치 못한 사고의 원인이 될 수 있습니다. 	기계가 전도되는 등, 뜻하지 않는 사고를 초래할 위험성이 있습니다. 

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전4 4
2017-08-24 오후 5:48:55

반드시 지켜 주십시오	⚠ 경고 **배기가스에는 충분히 주의** 실내 등에서 엔진을 시동할 경우, 배기가스에 의한 중독의 우려가 있습니다. 엔진의 시동은 통풍이 잘되는 장소에서 하도록 하며 충분히 환기를 시켜 주십시오.	⚠ 주의 **커버 종류는 반드시 장착한다.** 벨트 커버 등의 방호장치를 떼어 낼 경우에는 반드시 엔진을 멈추고 완전히 정지된 상태임을 확인한 후에 하십시오. 또한 떼어 낸 커버류는 반드시 원래대로 부착해 주십시오.	⚠ 경고 **장기보관할 때에는** 화재 등을 예방함과 동시에 연료의 변질에 의한 결함을 방지하기 위해 연료 탱크 및 기화기 내의 연료를 빼내고 배터리를 떼내어 보관해 주십시오.
지키지 않으면 이런 사고가	배기가스에 의한 중독을 일으켜 사망사고에 이를 우려가 있습니다. 	기계의 회전 부분에 말려들어 상해사고를 일으킬 우려가 있습니다. 	연료가 변질되어 엔진 불량을 일으키거나 화재의 원인이 되는 경우가 있습니다. 

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전5 5
2017-08-24 오후 5:48:57

⚠ 안전한 작업을 위하여

반드시 지켜 주십시오	⚠ 경고 **급유 · 주유할 때에는** 엔진이 회전하고 있을 때나 엔진이 뜨거운 동안에는 화상이나 화재의 위험이 있으므로 절대로 급유 · 주유를 하지 마십시오. 또한 급유 중에는 담배나 라이터, 성냥불 등의 조명을 절대 사용하지 마십시오.	⚠ 경고 **장기보관할 때에는** 화재 등을 예방함과 동시에 연료의 변질에 의한 결함을 방지하기 위해 연료 탱크 및 기화기 내의 연료를 빼내고 배터리를 떼내어 보관해 주십시오.	⚠ 경고 **사람이나 동물 접근금지** 이동 또는 작업중에는 특히 어린이는 각별히 주의를 하고 접근하지 않도록 하십시오.
지키지 않으면 이런 사고가	인화하여 화상이나 화재의 위험성이 있습니다. 	연료가 변질되어 엔진 불량을 일으키거나 화재의 원인이 되는 경우가 있습니다. 	뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전6 6
2017-08-24 오후 5:48:59

반드시 지켜 주십시오	⚠ 경고 **엔진 시동 또는 출발할 때에는** 클러치를「절」로 하고 변속레버「정지」로 한 후 주변의 사람이 없는지 확인하고 나서 엔진을 시동 걸어 주십시오. 주변사람들에게 위험한 해를 가하거나 전도 및 충돌하지 않도록 주변의 안전을 확인한 후 급출발이 하지 않고 천천히 출발하십시오.		
지키지 않으면 이런 사고가	뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다.		

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전7 7
2017-08-24 오후 5:48:59

⚠ 안전한 작업을 위하여

4. 작업 및 이동할 때

반드시 지켜 주십시오	⚠ 경고 **2명 이상으로 작업할 때에는** 2명 이상의 공동 작업에서는 서로 말을 거는 등을 하여 안전을 서로 확인하면서 작업해 주십시오.	⚠ 경고 **벨트를 교환하거나 날을 교환할 때 및 감겨 붙은 풀 등을 제거할 때에는** 반드시 엔진을 정지한 후에 작업하십시오.	⚠ 경고 **회전하고 있는 날에는 충분히 조심하십시오.** 회전하는 날에 말려들면 중상을 입는 경우가 있습니다. 특히 로터작업에서는 로터부를 들어올려 선회하기 때문에 발밑에는 충분히 주의해 주십시오.
지키지 않으면 이런 사고가	뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다.	뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다. 	회전하는 날에 말려들면 중상을 입는 경우가 있습니다. 

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전8 8
2017-08-24 오후 5:49:01

반드시 지켜 주십시오	⚠ 경고 **로터리 작업이나 차축 작업에서는 기계의 돌진에 주의** 로터리 작업이나 차축작업 중, 지면이 단단하거나 돌을 부딪친 경우, 또는 로터리를 급격하게 지면에 내리거나 하면 회전하는 날의 힘으로 기계가 뜻하지 않는 방향으로 돌진하는 경우가 있으므로 충분히 주의하십시오. 특히 강이나 낭떠러지, 사람이 있는 방향으로 돌진하면 전락이나 상해사고를 초래할 우려가 있습니다.	⚠ 경고 **기계에서 떠날 때에는** 기계에서 벗어날 때에는 평평하고 안정된 장소에 세워두고 엔진을 멈추고 각부가 완전한 정지상태가 되어 있음을 확인해 주십시오. 부득이하게 경사지에 주차할 대에는 반드시 주차 고임목을 고여 주십시오.	⚠ 경고 **핸들을 역방향으로 할 때에는** 엔진을 멈추고 주 클러치레버를 「절」 으로 하고 변속 레버를 「멈춤」 위치에 하고 조향 클러치레버가 확실하게 유격되어 있음(「입」 의 상태)을 확인하고 회동 레버를 내리고 좌측으로 돌려 주십시오. 조향 클러치레버에 유격이 없으면 (「절」 의 상태) 회동 도중에서 멈추는 경우가 있습니다. 회동 후 변속 레버의 밑부분을 들어 올려 핸들쪽으로 돌리십시오. 마지막으로 각 조작 레버가 확실하게 작동하는지 확인하십시오.
지키지 않으면 이런 사고가	기계가 돌진하여 뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다. 	뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다. 	기계가 움직여 사고의 원인이 됩니다. 

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전9 9
2017-08-24 오후 5:49:03

⚠ 안전한 작업을 위하여

반드시 지켜 주십시오

⚠ 경고

후진하면서 작업할 때에는

전도되지 않도록 발밑을 충분히 주의하고 후방에 장애물이 없는지 확인하여 후방의 장애물과 본기와의 사이에 끼이지 않도록 하십시오. 특히 하우스 안에서는 벽이나 지주와의 사이에 끼이지 않도록 해 주십시오. 로터부가 작업자의 바로 앞에 오는 후진작업은 위험합니다. 핸들을 180도 회전하여 작업해 주십시오.

⚠ 경고

이동할 때는

경사지 · 심하게 울퉁불퉁한 길 · 길모퉁이 · 옆에 도랑이 있는 길 · 연약한 갓길 등에서는 속도를 낮추고 가장 안전하게 통행할 수 있는 곳을 선택하여 지나가 주십시오.

또한 모닥불이나 볏짚을 태우고 있는 근처는 주행하지 마십시오. 사고나 화재의 원인이 됩니다.

⚠ 경고

급출발 · 정지 · 선회 · 과속 금지

과속하거나 급출발 · 정지 · 선회는 사고의 원인이 될 뿐만 아니라 기계의 수명도 단축시키므로 하지 마십시오.

지키지 않으면 이런 사고가

뜻하지 않는 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다.



전락사고를 일으키는 경우가 있습니다.



기계의 파손 · 사고의 원인이 됩니다.



KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전10 10
2017-08-24 오후 5:49:06

반드시 지켜 주십시오

⚠ 경고

한눈 팔거나 한손으로의 운전금지

핸들이나 클러치는 바르게 조작하고 한눈 팔거나 한손으로의 운전은 하지 마십시오.

⚠ 경고

경사진 길에서는

경사진 길에서 사이드 클러치레버를 조작하면 기계가 뜻하지 않는 방향으로 선회해 버리는 경우가 있으므로 사이드 클러치레버를 사용하지 말고 핸들만 조작하여 방향전환을 해 주십시오.

⚠ 경고

도랑이나 논두렁을 넘어 가거나 연약한은 장소를 지날 때에는

미끄러짐이나 전도에 의한 사고를 방지하기 위해 폭 · 길이 · 강도가 충분하고 표면이 미끄럼 방지 처리가 되어 있는 발판을 설치하여 최저속도로 사이드 클러치레버를 사용하지 않고 지나가 주십시오.

만약 빠졌을 때에는 무리하게 빠져 나오려고 하지 말고 우선 상황을 판단하여 적절한 조치를 해 주십시오.

지키지 않으면 이런 사고가

뜻하지 않은 상해사고의 원인이 되는 경우가 있습니다.



기계가 뜻하지 않는 방향으로 움직여 넘어짐이나 불의의 사고를 초래할 우려가 있습니다.



기계가 뜻하지 않는 방향으로 움직여 넘어짐이나 불의의 사고를 초래할 우려가 있습니다.



KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전11 11
2017-08-24 오후 5:49:08

반드시 지켜 주십시오

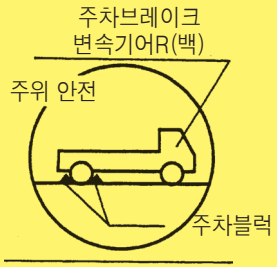
⚠ 경고

트럭 등에 싣거나 내릴 때에는

평평하고 교통이 안전한 장소에서 트럭 등이 이동하지 않도록 엔진을 멈추고 사이드 브레이크를 걸어 주차 고임목을 고이고 폭 · 길이 · 강도가 충분하고 표면이 미끄러지지 않도록 처리되어 있는 발판을 설치하여 최저속도로 사이드 클러치레버를 사용하지 않고 하십시오. 또한 올라갈 때에는 전진, 내려갈 때에는 후진으로 해 주십시오. 또한 싣었을 때에는 본기에 주차 고임목을 고이고 충분한 강도가 유지되는 로프로 트럭에 확실히 고정시켜 주십시오.

지키지 않으면 이런 사고가

상해사고의 원인이 됩니다.



KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-01(안전12 12
2017-08-24 오후 5:49:09

품 질 보 증 서

국제기계㈜에서 생산 및 판매한 모든 제품은 엄격한 품질 관리하에서 농기계 관련제반 법규정에 적합하도록 설계, 제작되었으므로 사용설명서에 명시된 점검 및 정비주기와 사용지침에 따라 관리, 사용하시면 본 제품은 항상 최적의 상태와 최상의 성능 발휘를 하면서 안전하게 유지될 것을 확신하며 관련법규에 의거 다음과 같이 보증하여 드립니다.

1. 보증의 범위

귀하가 구입하신 농업기계를 폐사에서 교부한 "사용설명서" 의 점검 및 정비주기와 사용지침에 따라 정상적으로 관리, 사용한 상태에서 보증기간 내에 해당하고, 보증사용시간 미만이고, 농업기계를 구성하는 각 부품의 재질 또는 제조상의 결함에 의한 고장임이 기술적 분석에 의하여 밝혀진 경우 해당 부품을 수리 및 신품 또는 폐사가 인정한 조립품으로 무상 교환하여 드립니다.

2. 보증기간 및 관련부품

보증기간은 농업기계를 구입한 일로부터 적용되며 사용기간 또는 사용시간 중 먼저 도래한 것을 보증기간의 만료로 간주합니다.

구 분	보증 수리 기간	해당 부분
전기종 (콤바인 제외)	1. 사용기간 2년 또는 사용시간 1,000시간 이내	- 엔진(엔진주변장치 및 전장부 제외) - 미션(단속, 변속, 제동, 감속, 앞. 뒤차축 조합부) - 씰 및 가스켓류(엔진 및 미션)
	2. 1항 외 기타 부분은 1년 또는 500시간 이내	- 엔진주변 장치: 연료장치(분사펌프, 노즐 및 연료펌프), 터보차져, 전장품(발전기, 시동모터, 예열 및 배선류), 엔진외장부(라디에이터, 냉각팬 등) - 유압계통(유압펌프, 실린더, 전기 및 밸브류) - 의장부(미션을 제외한 외장부) - 전장부(각종 스위치 및 배선 스테레오 등) - 캐빈부(냉, 난방 관련부품) - 조향장치조합(핸들관련 부품) - 작업기, 이앙부, 결속부

구 분	보증수리기간	해당부분
콤바인	1. 사용기간 2년 또는 사용시간 400시간 이내	- 엔진(엔진 주변장치 및 전장부 제외) - 미션(단속, 변속, 제동, 차동, 감속, HST조합, 오일탱크 및 내부부품) - 씰 및 가스켓류(엔진 및 미션)
	2. 1항 외 기타부분은 1년 또는 200시간 이내	- 엔진주변 장치: 연료장치(분사펌프, 노즐 및 연료펌프), 터보차져, 전장품(발전기, 시동모터, 예열 및 배선류), 엔진 외장부(라디에이터, 냉각팬 등) - 유압계통(유압펌프, 실린더, 전기 및 밸브류) - 의장부(밋션을 제외한 외장부) - 전장부(각종 스위치 및 배선, 스테레오 등) - 캐빈부(냉, 난방 관련 부품) - 조향장치 조합 - 예취부, 탈곡부, 커터부 등

3. 농업기계 소유자의 의무

(1) 사용설명서에 규정된 점검 및 정비주기와 사용방법에 따라 관리, 사용하십시오.
(2) 부적절한 점검, 정비나 부품의 사용은 농업기계의 각종 구성품 성능을 저하시키거나 배출가스 정화장치의 기능을 마비시켜 치명적인 손상을 초래하므로 사용설명서와 품질보증서에 규정된 점검 및 정비를 실시하여야 합니다.

4. 보증에서 제외되는 항목(보증기간 이내라도 다음 각 사항에 해당되는 경우)

구 분	보증수리기간
1. 정상적인 기대관리를 위하여 사용설명서의 점검주기표에 따라 정기적으로 실시해야 할 점검사항	연료계통의 청소 브레이크 점검 및 조정 등
2. 농업기계 운행에 소요되는 소모성 부품으로 내구수명이 다하였거나 교환시기가 경과된 정상 마모품(단, 제조상 결함인 경우는 예외)	필터류, 엘리멘트, 고무제품, 비닐제품류, 경운날, 전구류, 퓨즈, 벨트류, 와이어류, 클러치 디스크, 수망, 급치, 예취날, 절단날류 등

구 분	보증수리기간
3. 지정된 유류를 사용하지 않아 발생된 고장이나 결함으로 인정되는 경우 (불량연료 또는 오염된 연료사용)	
4. 사용설명서, 주의 명판 등의 명시된 사실을 불이행 및 관리가 되지 않아 발생한 고장이나 이에 대한 점검 및 정비하지 않았음을 폐사가 입증한 경우	
5. 제품의 구조, 기능 등을 임의로 개조 또는 변형하거나, 순정품을 사용하지 않아 발생된 고장	
6. 농업 기계의 보관, 관리 부주의에 의한 동파 및 열파, 방전된 고장일 경우	
7. 일반적인 품질 및 기능상 영향이 없다고 인정되는 관능적인 현상 (가벼운 소음, 진동, 냄새, 외관, 작동감각 등)	
8. 농업기계(엔진, 기대, 밋션번호 등)의 이력이 전산등록 내용과 상이한 경우	
9. 시간누적계 고장인 채로 사용하였거나, 변조되어 사용시간을 판별할 수 없는 경우	
10. 천재지변과 재해에 의한 고장인 경우	

5. 보증수리 절차

보증수리 실시 장소는 폐사의 AS팀(영업소나 지정된 대리점, 센터)에서 정상근무 시간에 보증 수리 담당자가 실시합니다.

6. 기 출고 된 농업 기계와 동종 제품에 대하여 제작 상 사양 변경에 따른 설계 변경 적용 의무가 없습니다.

7. 보증의 계승

보증기간 내에 농업 기계의 매매, 기증 등으로 인하여 소유자가 변경된 경우에는 잔여 보증기간에 한하여 보증을 계승할 수 있으니 해당 농업 기계에 대한 보증서도 필히 인수하여야 합니다.(단, 클레임 없는 조건으로 판매된 농업기계는 제외됨)

※ 폐사는 위에서 기술한 보증사항에 한해서 성실하게 처리해 드리겠으며, 만일 폐사의 AS팀 (영업소나 지정대리점 수리센터)에서 수리를 받으신 후에 불만사항이 있으시면 폐사 고객서비스 콜센터(1588-2119)로 연락하여 주시면 정성껏 지원하여 드리겠습니다.

(29036) 충북 옥천군 옥천읍 서부로 49 국제기계㈜, Tel. 043-730-1000 / FAX: 043-730-1493
고객상담실 1588-2119, www.kukjemachinery.co.kr

KUKJE MACHINERY CO., LTD.

실수요자 교육 확인서(회사회수용)

국제 농기계를 구입하신 귀하께 진심으로 감사드립니다.
본 교육 확인서는 귀하께서 저희 회사 제품을 사용하시는 중 철저한 A/S관리를 위해 컴퓨터에 입력하오니 구입 시점에 본 확인서 중 □부분을 기록하여 주시기 바랍니다.
※ 본 확인서 기록 내용이 폐사 고객관리 전산에 등록되지 않으면 A/S 등 불이익을 받을 수 있습니다.

수요자	성명		생년월일		구입일	
	주소	전화번호 : - -			판매처	
		휴대폰 : - -			기종명(모델명)	
	제품번호		엔진번호		선택사양	
	구 입 전 사용제품	· 회사명 : · 기종명 : · 모델명(규격) : · 마력 : 조 · 구입년 : · 처리내역 : 폐기 ( ), 중고판매( ) · 기타보유기종 :				
교육실시자	소속	지 점 대리점 농 협	성 명	(인)	교육장소	

교육항목	교육내용	확인(✓)	교육항목	교육내용	확인(✓)
각부기능 조 작 작동요령 교 육	1. 시동, 운전, 정지요령		안전주의 교 육	1. 기대 상하차 시 주의사항	
	2. 레버 조작요령 및 주의사항			2. 급유 및 정지 시 주의사항	
	3. 고장시 조치사항			3. 작업 시 주의사항	
	4. 작업요령 및 선택사양 부착 요령			4. 도로주행시 주의사항	
주기적 점검부위 및 점검요령 교육	1. 사용 전/후 및 장기보관시 주의사항			5. 각종 주의명판(라벨) 설명	
	2. 정기점검 및 주유, 급유 항목			6. 각종 커버류 탈부착 요령	
	3. 이상 문제 발생시 점검사항		품질보증 환경교육	1. 품질보증에 관한 사항	
	4. 전기 계통의 점검			2. 환경보존과 기대사항 및 폐기에 관한 사항	

위 제품 사용에 대한 교육을 성실히 받았음을 확인합니다.

20 년 월 일

사용자 : (인)

PDI 체크시트

항목	점 검 내 용	확인(✓)	항목	점 검 내 용	확인(✓)
엔 진	1. 시동 및 정지성		제동장치	1. 주차 브레이크 작동	
	2. 작동 소리(소음)		경고라벨	1. 각부 부착위치 상태	
	3. 오일량 및 누유		전기장치	1. 긴급정지 버튼 작동상태	
	4. 스로틀 레버 및 페달 작동		계기장치	1. 계기판 작동 및 점등	
	5. 초크손잡이 작동			2. 경고음 작동	
밋 션	1. 구동부미션 오일량 및 누유		기 타	1. 각부 볼트, 너트류 체결 상태	
	2. 식부부미션 오일량 및 누유			2. 각부 오일 누유 점검	
주 행, 조작장치	1. 클러치 작동		부대공구	1. 사용설명서, 공구, 부품 유무	
	2. 주 · 부변속 레버류 작동				
	3. 각부 조작 레버류 작동				
	4. 전 · 후 타이어 상태				

제품인도전 이상이 없음을 확인함.

20 년 월 일

점검자 : (인)

실수요자 교육 확인서(수요자보관용)

국제 농기계를 구입하신 귀하께 진심으로 감사드립니다.
본 교육 확인서는 귀하께서 저희 회사 제품을 사용하시는 중 철저한 A/S관리를 위해 컴퓨터에 입력하오니 구입 시점에 본 확인서 중 □부분을 기록하여 주시기 바랍니다.
※ 본 확인서 기록 내용이 폐사 고객관리 전산에 등록되지 않으면 A/S 등 불이익을 받을 수 있습니다.

수요자	성명		생년월일		구입일	
	주소	전화번호 : - -			판매처	
		휴대폰 : - -			기종명(모델명)	
	제품번호		엔진번호		선택사양	
	구 입 전 사용제품	· 회사명 : · 기종명 : · 모델명(규격) : · 마력 : 조 · 구입년 : · 처리내역 : 폐기 ( ), 중고판매( ) · 기타보유기종 :				
교육실시자	소속	지 점 대리점 농 협	성 명	(인)	교육장소	

교육항목	교육내용	확인(✓)	교육항목	교육내용	확인(✓)
각부기능 조 작 작동요령 교 육	1. 시동, 운전, 정지요령		안전주의 교 육	1. 기대 상하차 시 주의사항	
	2. 레버 조작요령 및 주의사항			2. 급유 및 정지 시 주의사항	
	3. 고장시 조치사항			3. 작업 시 주의사항	
	4. 작업요령 및 선택사양 부착 요령			4. 도로주행시 주의사항	
주기적 점검부위 및 점검요령 교육	1. 사용 전/후 및 장기보관시 주의사항			5. 각종 주의명판(라벨) 설명	
	2. 정기점검 및 주유, 급유 항목			6. 각종 커버류 탈부착 요령	
	3. 이상 문제 발생시 점검사항		품질보증 환경교육	1. 품질보증에 관한 사항	
	4. 전기 계통의 점검			2. 환경보존과 기대사항 및 폐기에 관한 사항	

위 제품 사용에 대한 교육을 성실히 받았음을 확인합니다.

20 년 월 일

사용자 : (인)

일반사항 가

운전방법 나

정비점검 다

작업완료 후 손질 라

고장진단 및 대책 마

농작업 안전기준 바

기계의 특징과 사양 사

색인 아

보증수리 안내 자

목 차

일반사항 가

1. 각부의 명칭과 작용 가-2
2. 경고라벨 부착위치 가-6
3. 기계의 사용 목적 가-9
4. 수리용 부품의 공급 연한 가-9
5. 방향지시 용어에 대하여 가-9

운전방법 나

1. 운전 시작 전의 준비와 주의 나-2
2. 운전 시작 나-5

정비점검 다

1. 점검정비표 다-2
2. 연료 보급 다-3
3. 엔진오일의 점검 · 보급 다-4
4. 엔진오일의 교환 다-5
5. 에어클리너의 손질 다-6
6. 스트레이너의 손질 다-7
7. 점화 플러그의 조절과 교환 다-7
8. 연료 호스의 교환 다-8
9. 미션오일의 교환 다-8
10. 주유와 그리스 주입 다-9
11. 타이어의 공기압 조정 다-9
12. 레버류의 작동 점검과 조정 다-9
13. 벨트의 교환 다-15
14. 휠 교환및 륜거 조정방법 다-15

작업완료 후 손질 라

1. 작업이 끝났으면 반드시 손질 라-2
2. 장기간 사용하지 않았을 때의 보관방법 라-2

고장진단 및 대책 마

1. 엔진이 시동되지 않을 때 마-2
2. 주 클러치 레버가 작동하지 않을 때 ... 마-3
3. 조향 클러치 레버 상태가 나쁠 때 마-3
4. 로터리 클러치 백 세이프티 겸용 레버 상태가 나쁠 때 마-4

농작업 안전기준 바

1. 사용전에 관한 사항.....바-2
2. 작업전 점검에 관한 사항.....바-3
3. 작업중 주의에 관한 사항.....바-4
4. 농로 등의 주행시 주의점 바-5
5. 사용후에 관한 사항.....바-6
6. 점검 · 정비시 주의점 바-6
7. 트랙터.....바-7
8. 이앙기.....바-8
9. 콤바인.....바-8
10. 기타 필요한 사항.....바-9

기계의 특징과 사양 사

1. 기계의 특징.....사-2
2. 기계의 사양.....사-3

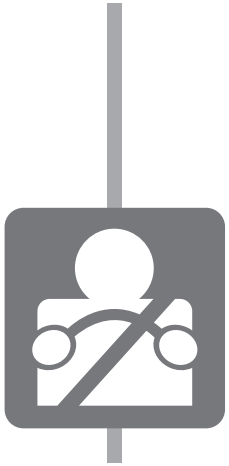
색인 아

1. 색인.....아-1

보증수리 안내 자

출하증명서

메 모

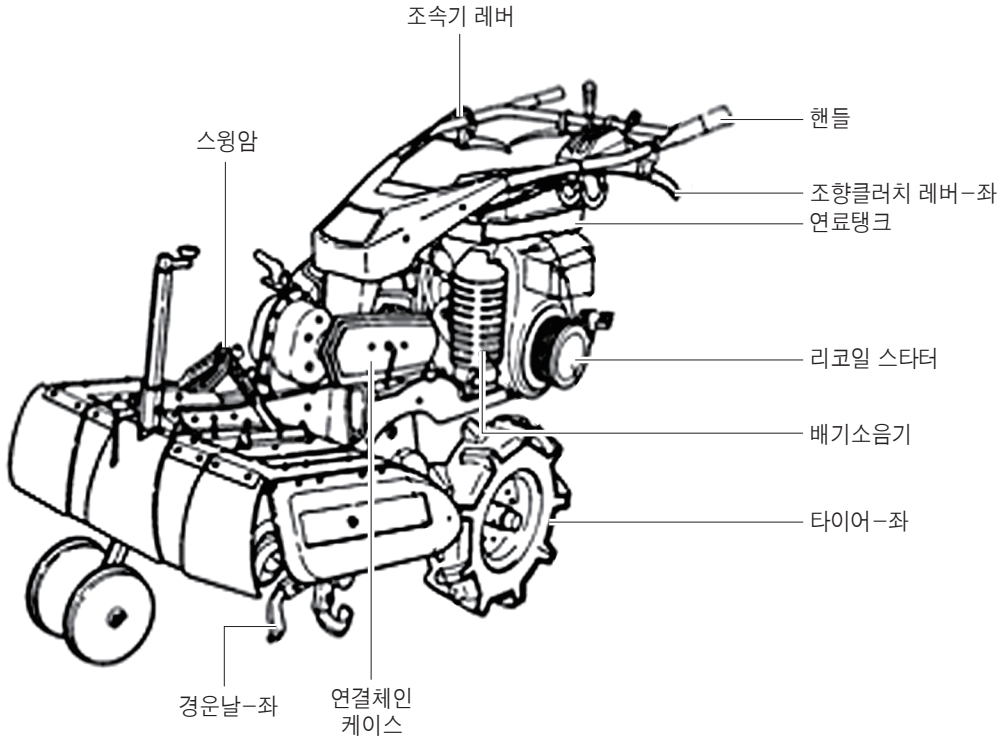


일반사항

1.각부의 명칭과 작용 가-2
2. 경고라벨 부착위치 가-6
3. 기계의 사용 목적 가-9
4. 수리용 부품의 공급 연한 가-9
5. 방향지시 용어에 대하여 가-9

1. 각부의 명칭과 작용

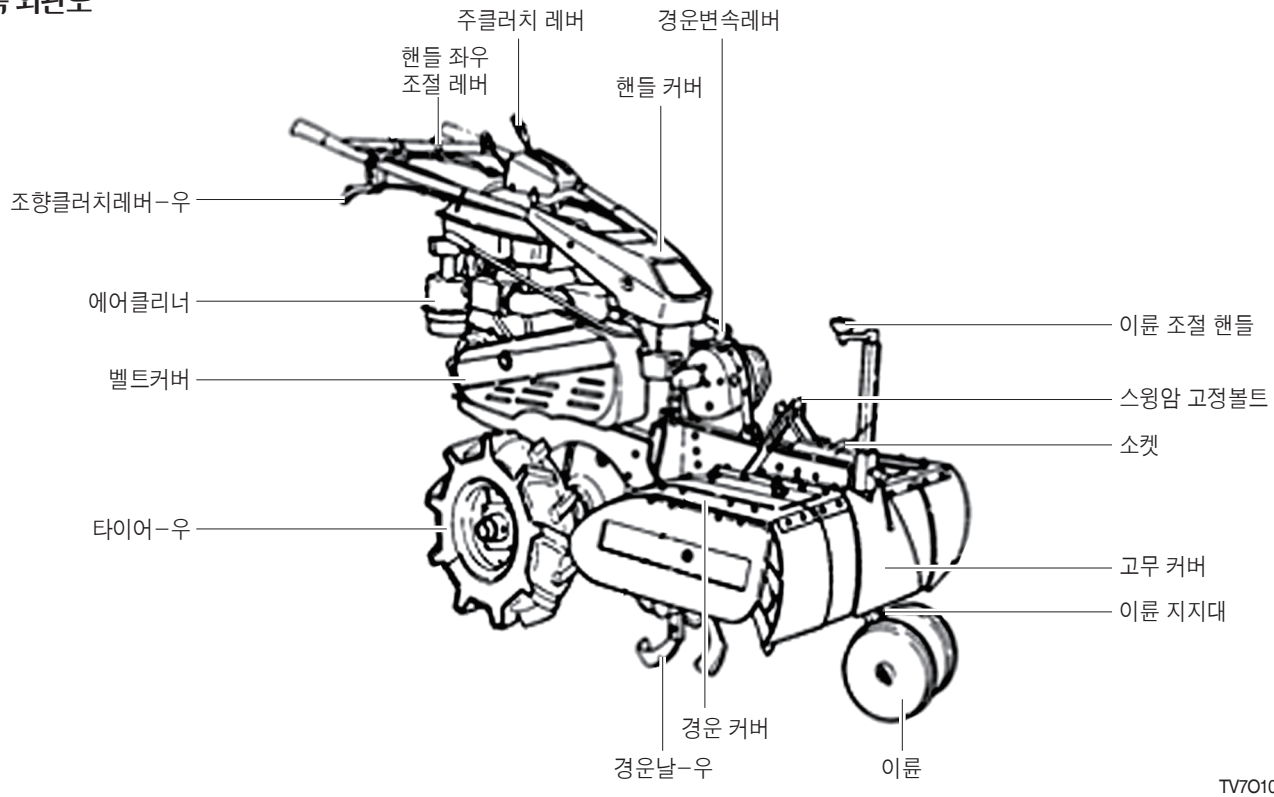
▶좌측 외관도



TV7O101A

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-02(가)2 2
2017-08-25 오전 8:54:23

▶우측 외관도


주클러치 레버
경운변속레버
핸들 좌우
조절 레버
핸들 커버
조향클러치레버-우
에어클리너
벨트커버
타이어-우
이륜 조절 핸들
스윙암 고정볼트
소켓
고무 커버
이륜 지지대
경운 커버
경운날-우
이륜
TV7O102A

▶기체 및 식부부 기능설명

부품 명칭	기능 설명
1. 주 클러치레버	레버를 전방으로 밀면「저속」또는「고속」클러치가 켜집니다. 레버를 앞으로 당기면 클러치가 꺼집니다.
2. 마메클러치	주 클러치와 연동되고 있습니다. 검정색 노브를 누르면 클러치가 켜집니다. 빨강색 노브를 누르면 클러치가 꺼집니다.
3. 로터리클러치 · 레버(백 세이프티 겸용레버)	레버를 전방으로 밀면 로터리의 회전이 개시됨과 동시에 후진을 할 수 없게 됩니다. 레버를 앞으로 당기면 로터리의 회전이「정지」되어「후진」이 가능하게 됩니다.
4. 변속레버	주행속도의 변속에 사용합니다.
5. 좌측 조향 클러치레버	좌측 레버를 잡으면 좌측으로 틸러(tiller)가 선회합니다. (핸들 회동시 레버 좌우 변환)
6. 우측 조향 클러치레버	우측 레버를 잡으면 우측으로 틸러(tiller)가 선회합니다. (핸들 회동시 레버 좌우 변환)
7. 핸들 상하,좌우 회동 레버	핸들의 상하,좌우 조절시에 사용합니다.
8. 긴급 정지버튼 · 원터치 정지버튼	버튼을 누르면 엔진은 정지됩니다. 긴급시 엔진정지 겸용.
9. 스로틀레버	레버를 안쪽으로 돌리면 엔진의 회전이 올라가고「고(H)」, 바깥쪽으로 돌리면 엔진의 회전이 내려가게「저(L)」됩니다.
10. 연료탱크 캡	자동차용 레귤러 가솔린을 사용합니다.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-02(가)4 4 2017-08-25 오전 8:54:25

부품 명칭	기능 설명
11. 연료 게이지	연료의 량을 측정하는데 사용합니다.
12. 연료코크	연료의 개폐에 사용합니다.
13. 초크레버	엔진 시동시에 사용합니다.
14. 연료 배유노브	기화기 내 및 연료탱크의 연료를 빼내는데 사용합니다.
15. 에어클리너	먼지가 적은 방향으로 흡입구를 향하게 해 주십시오.
16. 리코일 스타터	엔진시동에 사용합니다.
17. 스탠드	기대를 지지하는데 사용합니다.
18. 형식구분 C마크	기대의 형식을 표시합니다.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-02(가)5 5

2017-08-25 오전 8:54:25

2. 경고라벨 부착위치

- **기계에는 안전하게 작업을 하기 위하여 안전표시 라벨이 부착되어 있습니다.**
- **반드시 읽고 지시한 주의사항대로 따라 주십시오.**

■경고라벨은 언제나 깨끗하게 유지하여 손상되지 않도록 해 주십시오.

만약 라벨이 더러워진 경우는 비눗물로 씻고 부드러운 헝겊으로 닦아 주십시오.
신너나 아세톤 등의 용제를 사용하면 문자나 그림이 지워지는 경우가 있기 때문에 절대로 사용하지 마십시오.

■고압세척기로 세차하면 고압수에 의해 라벨이 벗겨질 우려가 있습니다.

고압수를 직접 라벨에 가하지 마십시오.

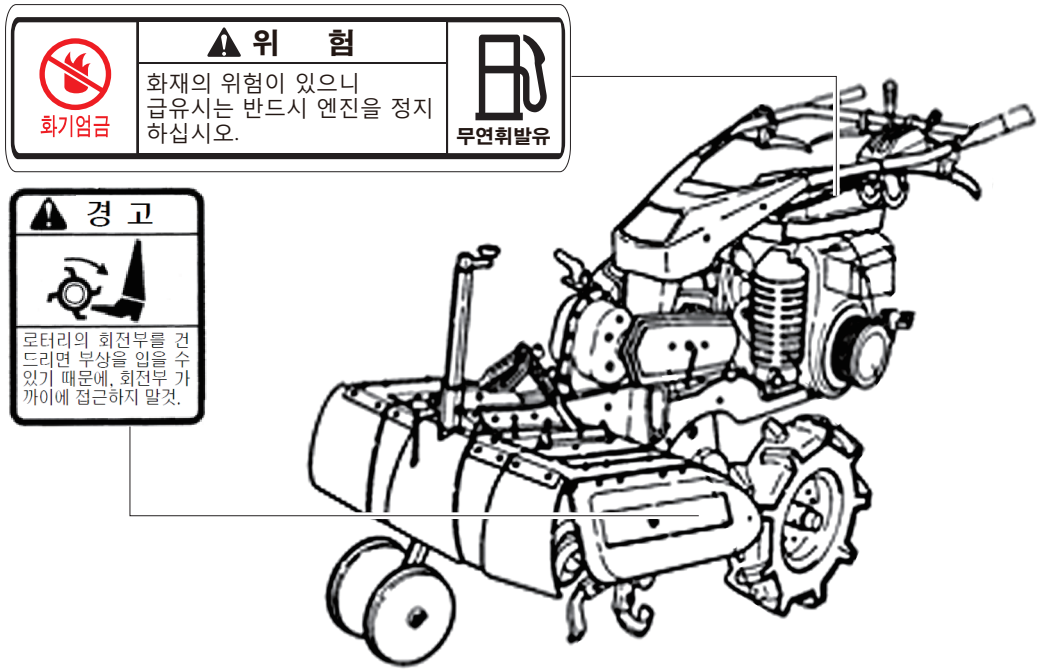
■파손이나 분실한 라벨은 제품 구입처에 즉시 주문하여 새로운 라벨을 붙여 주십시오.

새로운 라벨을 붙이는 경우, 붙일 곳의 더러움을 완전하게 닦아내고 마른 뒤 원래의 위치에 붙여 주십시오.
각 라벨 하단에는 부품번호가 명기되어 있습니다.

■라벨이 붙여져 있는 부품을 새로운 부품과 교환할 때는 라벨도 동시에 교환해 주십시오.

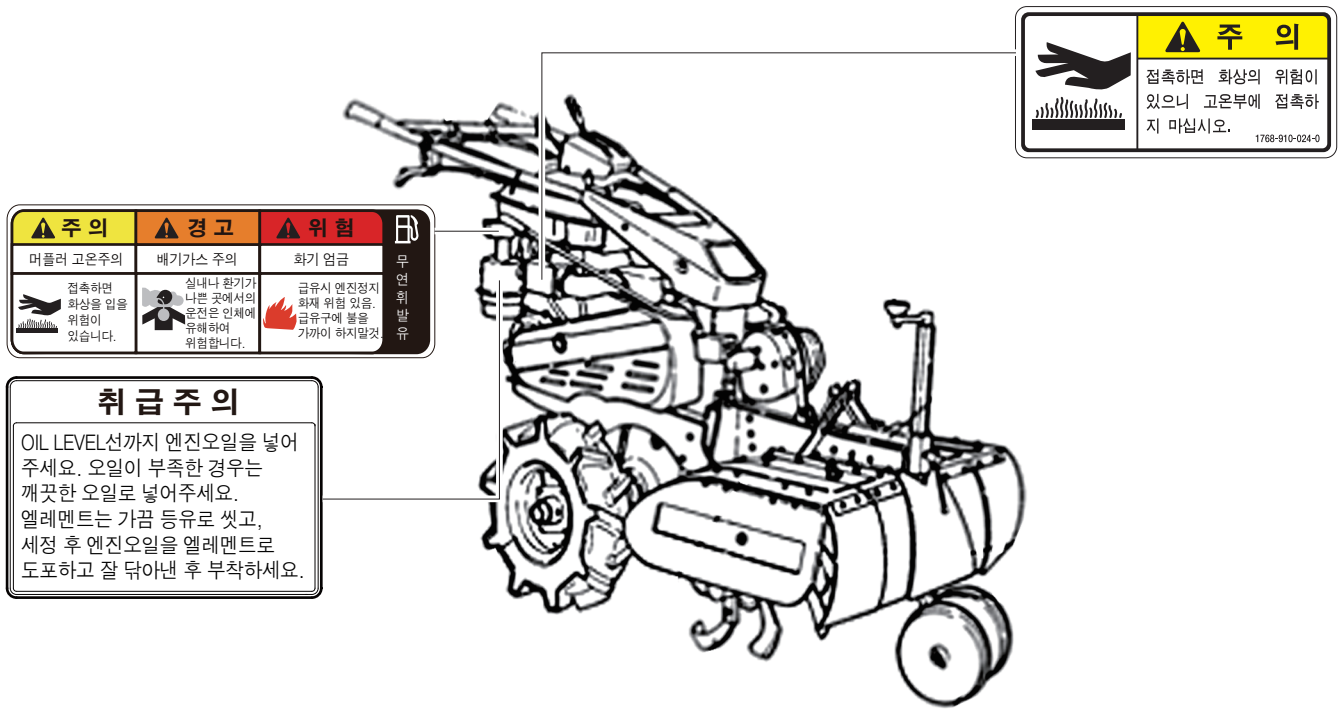
KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-02(가)6 6 2017-08-25 오전 8:54:25

가



TV7O103A

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-02(가)7 7
2017-08-25 오전 8:54:27


주 의
접촉하면 화상의 위험이 있으니 고온부에 접촉하지 마십시오.
1768-910-024-0
주 의
머플러 고온주의
접촉하면 화상을 입을 위험이 있습니다.
경 고
배기가스 주의
실내나 환기가 나쁜 곳에서의 운전은 인체에 유해하여 위험합니다.
위 험
화기 엄금
급유시 엔진정지
화재 위험 있음.
급유구에 불을
가까이 하지말것.
무연휘발유
취 급 주 의
OIL LEVEL선까지 엔진오일을 넣어 주세요. 오일이 부족한 경우는 깨끗한 오일로 넣어주세요.
엘레멘트는 가끔 등유로 씻고, 세정 후 엔진오일을 엘레멘트로 도포하고 잘 닦아낸 후 부착하세요.

TV7O104A

3. 기계의 사용 목적

이 기계는 이식작업에 사용하십시오.

기계의 사용목적 이외의 작업으로 사용하거나 개조할 경우 보증대상에서 제외되오니 주의하십시오.

⚠ 경고

- 기계를 개조하지 마십시오. 개조하면 본래의 기능을 발휘하지 못하든지 사고의 원인이 될 수 있습니다.

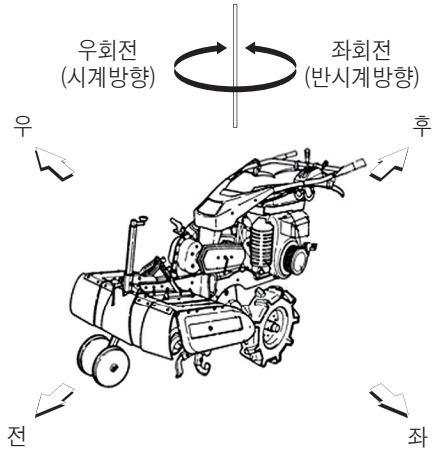
4. 수리용 부품의 공급 연한

이 기계의 수리용 부품의 공급연한은 제조 중지후 9년까지입니다. 단, 공급연한내에도 특수부품에 대해서는 납기 등에 대하여 상담하여 주십시오.

수리용 부품의 공급은 원칙적으로 상기의 공급연한으로 종료되지만 공급연한 경과 후에도 부품공급을 요청할 경우는 납기와 가격을 상담하여 주십시오.

5. 방향지시 용어에 대하여

이 설명서에서 사용하고 있는 전후, 좌우, 좌회전, 우회전 등의 용어는 그림과 같습니다.



T04O206A

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-02(가)9 9

2017-08-25 오전 8:54:30

메 모



운전 방법

1. 운전 시작 전의 준비와 주의.....나 - 2
2. 운전 시작.....나 - 5

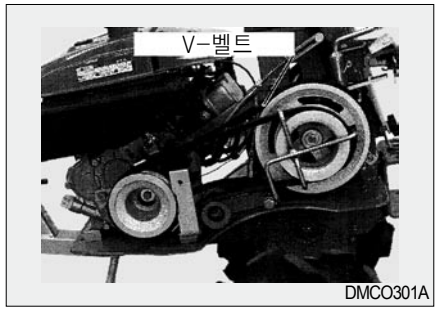
운전 방법

1. 운전 시작 전의 준비와 주의

⚠ 경고

- 점검 · 정비를 할 때에는 반드시 엔진은 정지시켜 주십시오.
- 엔진이 식기 전에는 절대로 주유 · 급유는 하지 마십시오.
- 연료를 보급할 때에는 절대로 화기를 가까이 하지 마십시오.
- 떼어 낸 커버는 반드시 장착하십시오.

다음 순서로 점검과 처치를 하여 쾌적하고 안전한 작업을 하십시오.



(1) 주행용 V-벨트의 마모와 손상 및 느슨함이 있으면 조절 및 교환을 하십시오. (마-11 페이지 3항 참조)

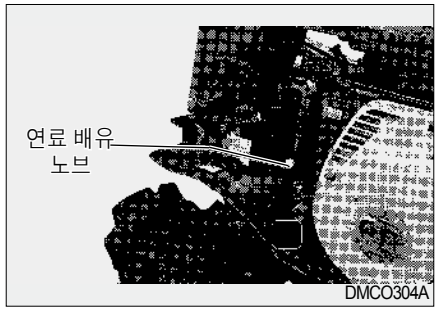


(2) 핸들을 작업자의 키 및 작업의 종류에 맞추어 핸들상하, 좌우 조절레버를 조작하여 위치를 조정하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)2 2
2017-08-25 오전 9:09:53



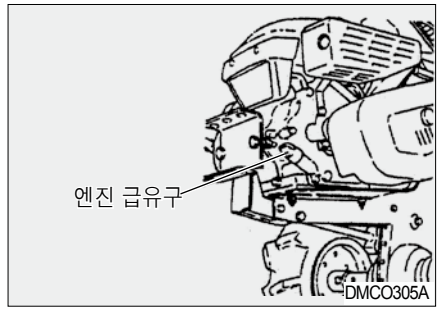
(3) 로터리 경운장치 등의 어태치먼트를 장착한 경우에는 그들 작업기와 본기와의 연결기구, 조작기구 및 관계위치를 충분히 확인하십시오.

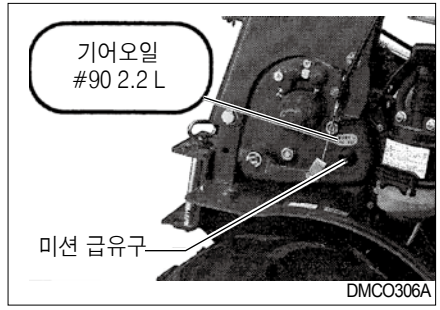


(4) 연료탱크에 필요한 연료를 충분히 넣어 연료가 기화기까지 원활하게 흐르고 있음을 확인하십시오.

⚠ 주의

- 주유시 화재가 발생하지 않도록 주의하십시오.





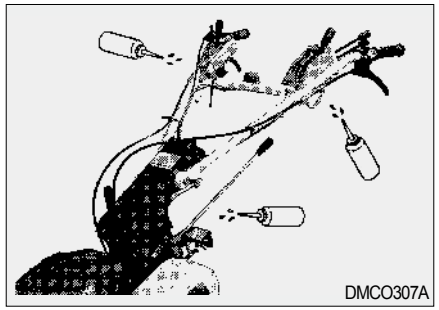
(5) 시동전에 엔진오일, 미션오일의 유량을 확인하십시오. 동절기, 한랭지 등에서 시동이 곤란할 때에는 엔진오일 10번을 사용하십시오. 단, 하절기에는 반드

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)3 3
2017-08-25 오전 9:09:56

시 20번 또는 30번의 엔진오일로 되돌려 주십시오. (마-4 페이지, 마-5 페이지 및 마-8 페이지 참조)

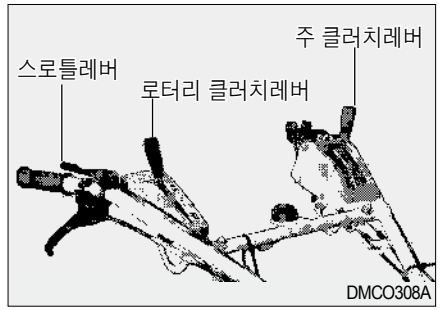
⚠ 주의

- 공장 출하시에는 미션오일은 들어 있습니다만, 한번 더 확인하십시오.



(6) 에어클리너가 오염되었을 때에는 세정하십시오. (마-6 페이지 참조)

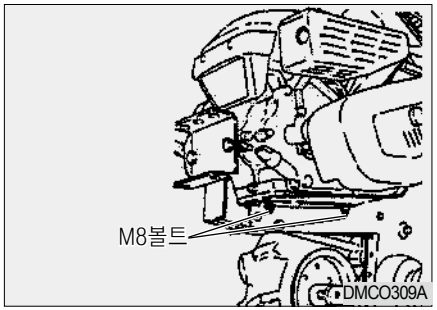
(7) 모든 와이어와 레버 등의 지지점과 회동부에 주유를 하여 원활하게 작동되도록 하십시오.



(8) 주 클러치레버, 변속레버, 로터리 클러치레버, 스로틀레버 등이 정확하게 작동하는지 확인하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)4 4
2017-08-25 오전 9:09:58

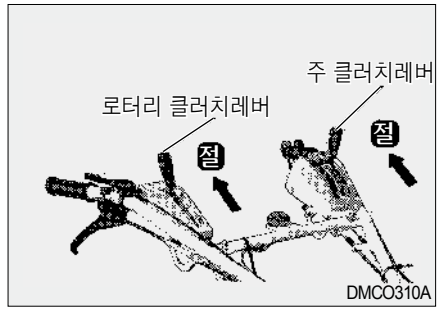
2. 운전 시작



(9) 엔진의 체결볼트 등의 중요 볼트는 더욱 견고하게 체결하십시오. 볼트, 너트의 탈락 유무를 점검하십시오.

⚠ 경고

- 주위의 안전을 확인하고 출발하십시오.
- 경사지나 울퉁불퉁한 길, 커브가 많은 장소에서는 고속운전을 하지 마십시오.
- 경사지에서는 변속을 하지 마십시오.
- 기계의 앞과 옆에는 사람 등이 가까지 오지 못하게 하십시오.
- 막힌 실내에서는 엔진 시동을 걸지 마십시오. 일산화탄소 중독을 일으킬 위험이 있습니다.

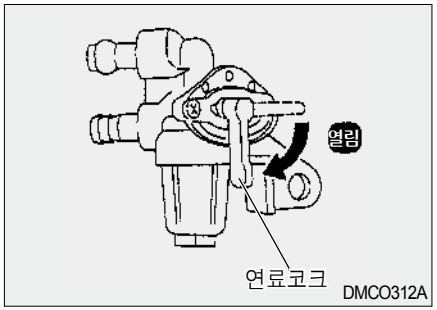


▶엔진의 시동방법

(1) 주클러치레버는 「절」 위치에, 로터리 클러치레버는 「절」 위치에, 변속레버는 「중립」 위치로 하십시오.

나

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)5 5
2017-08-25 오전 9:09:59

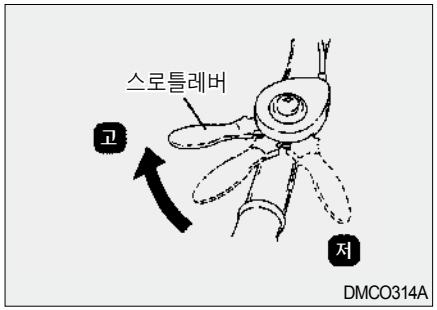


(2) 연료코크를 열어 주십시오.



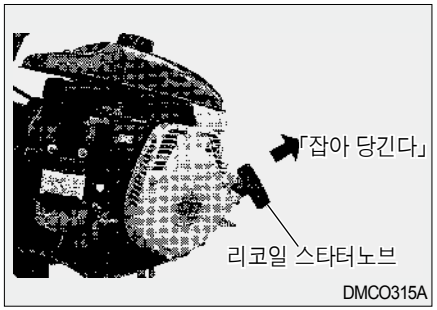
(3) 초크레버를 당겨 초크를 닫아 주십시오.
(하절기나 엔진이 따뜻할 때에는 초크를 작동시킬 필요는 없습니다)

- 바깥 기온이 대략 15℃ 이상일 때에는 초크 조작은 불필요합니다.
- 그 이외일 때에는 초크레버를 모두 닫아 주십시오.

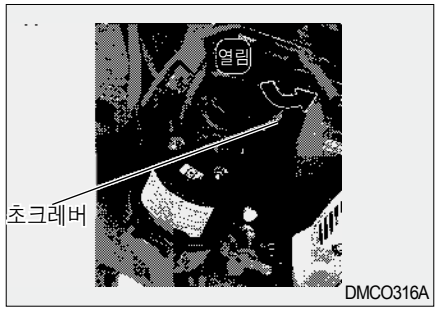


(4) 스로틀레버를 「고(H)」 의 쪽으로 조금 여십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)6 6
2017-08-25 오전 9:10:01

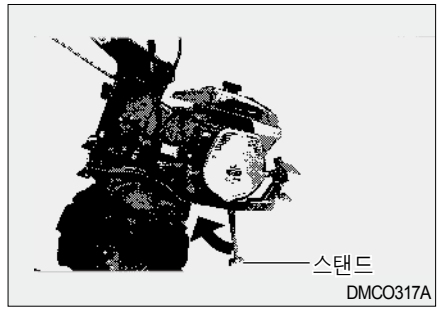


(5) 리코일 스타터를 압축이 있는 곳까지 가볍게 당기고 이 위치에서 강하게 잡아당기십시오. 엔진이 시동되면 초크를 서서히 원래의 위치로 되돌립니다. (리코일 스타터를 1~2회 조작해도 시동되지 않을 때에는 그대로 몇 번이고 계속 당기고 있으면 연료가 지나치게 흡입되어 시동이 더욱 곤란해지므로 초크를 원래의 위치로 되돌려 리코일 스타터를 당겨 주십시오)



(6) 엔진상태를 보면서 초크레버를 서서히 되돌려 초크를 열어 주십시오.

(7) 시동되면 부하를 걸지 말고 시동을 건 채로 5분 내외, 난기운전을 하십시오.



▶출발 방법

(1) 스탠더를 올려 주십시오.

⚠ 경고

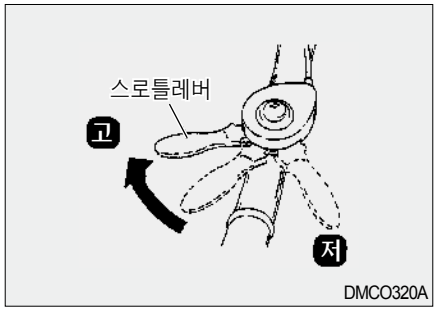
- 출발할 때에는 다른 사람이 본기 가까이에 오지 못하게 하십시오.
- 본기의 주변에 물건을 두지 마십시오.

(2) 9변속 레버를 원하는속도 위치로 변속하여 주십시오.

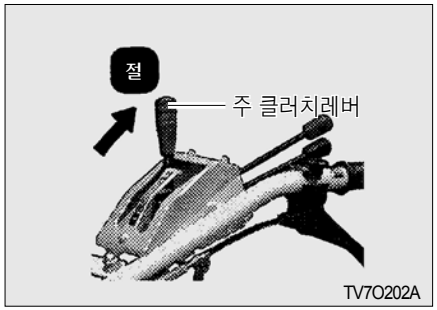
KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)7 7
2017-08-25 오전 9:10:03



(3) 주 클러치레버를 서서히 전방으로 넘어뜨려 「입」 위치에 하여 천천히 출발하십시오.



(4) 스로틀레버를 안쪽으로 돌려 엔진의 회전속도를 조절하십시오.



▶변속 방법

(1) 주 클러치레버를 「절」 위치로 하십시오.

(2) 변속레버를 조작하여 원하는 변속위치로 하십시오. (변속레버가 잘 안들어갈 때에는 기어의 맞물림 위치가 나쁘기 때문이므로 무리하게 넣지 말고 주 클러치레버를 반클러치 상태로 하십시오. 무리하게 넣으려고 하면 고장의 원인이 됩니다)

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)8 8
2017-08-25 오전 9:10:04



▶선회 방법

⚠ 경고

- 앞쪽 및 옆쪽에 주의하여 로터리 경운장치, 기타 관리 작업기에 사람이나 물건이 말려들지 않도록 하십시오.
- 로터리 경운장치 등의 회전은 반드시 정지하십시오.
- 본기의 주변에 물건을 두지 마십시오.

(1) 로터리 클러치레버를 「절」 위치로 하십시오.

(2) 선회하고 싶은 쪽의 조향 클러치레버를 잡아 선회합니다. 조향 클러치레버가 둔해서 끄기 어려운 경우에는 선회하고 싶은 쪽으로 핸들을 흔든 후에 조향 클러치레버를 조작하십시오.

(3) 핸들이 정위치일 때에는 핸들 상하 좌우 레버를 아래 방향으로 조작 후 핸들을 신장에 맞추어 조절하십시오,



▶주 · 정차방법

(1) 주 클러치레버를 앞으로 당겨 「절」 위치로 하십시오.

(2) 주변속레버를 「정지(N)」 위치로 하십시오.

(3) 로터리 클러치레버를 앞으로 당겨 「절」 위치로 하십시오.

(4) 스로틀레버를 「저속(L)」 위치로 하십시오.

(5) 오르막길이나 경사지에서는 안전을 위해 주차블럭을 차륜의 앞뒤에 설치하십시오.

⚠ 경고

- 기대에서 떠날 때에는 반드시 엔진을 정지하십시오.

▶트럭 등에 싣고 내리는 방법

⚠ 위험

- 발판 위에서는 절대로 주 클러치레버, 변속레버, 조향 클러치레버를 조작하지 마십시오. 전도, 전락의 우려가 있습니다.

(1) 평평하고 안전한 장소를 선택, 트럭은 움직이지 않도록 시동은 끄고 기어를 넣고 사이드 브레이크를 당기고 주차블록을 설치하십시오.

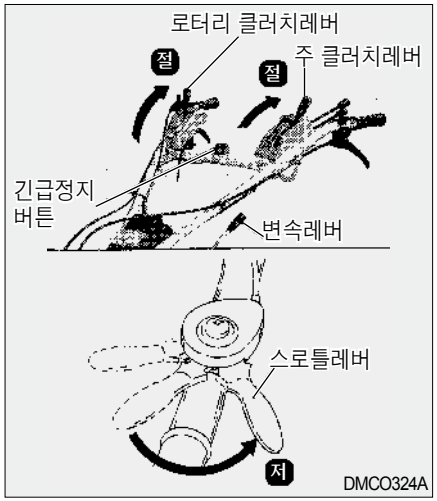
(2) 발판(다리)은 차륜의 폭보다도 넓고 튼튼하며 긴 판을 사용하고 경사를 완만하게 하십시오.

(3) 변속레버를 「1단」 전진위치에 하여 천천히 싣어 주십시오. 내릴 때에는 변속레버를 R 「후진」 위치로 하십시오.

(4) 트럭에 기체를 싣었으면 로프로 확실하게 고정하십시오.

(5) 연료코크를 「닫힘」 위치로 하십시오.

(6) 비가 올 때에는 에어클러너의 흡입구에 커버를 씌워 주십시오.



▶엔진의 정지방법

(1) 주 클러치레버 「절」 위치로 하십시오. 변속레버 「정지」 위치로 하십시오. 로터리 클러치레버를 앞으로 당겨 「절」 위치로 하십시오.

(2) 스로틀레버를 「저」 위치로 하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)10 10
2017-08-25 오전 9:10:07

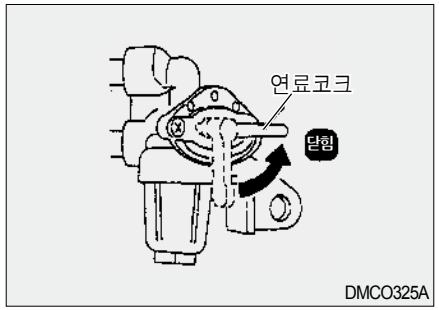
(3) 긴급 정지 버튼 · 원터치 정지버튼을 누르면 엔진은 원터치로 정지됩니다.

주

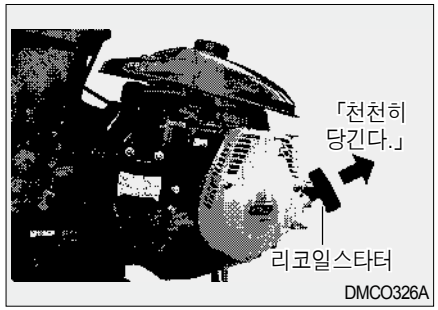
- 재시동할 때에는 원터치 정지 후 5~6초후에 재시동 가능 회로가 복귀하고 난 다음 시동하십시오.

⚠ 경고

- 엔진 시동(작업) 중, 비상사태가 발생했을 때에는 긴급 정지버튼을 눌러 기체 전부를 정지시켜 불의의 사고를 방지하는 정지버튼입니다. 정지버튼 사용 후에는 반드시 주 클러치 · 로터리 클러치「절」, 변환레버를「정지」위치에 넣어 주십시오.



(4) 연료코크를「닫힘」위치로 하십시오.



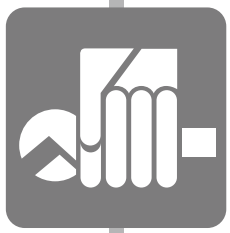
(5) 리코일 스타터를 천천히 당겨 둔해지는 위치(압축위치)에서 멈춰 주십시오.

주

- 「엔진 긴급정지 버튼」을 누르면 엔진이 정지됩니다만, 평소에는 반드시 상기의 순서에 따라 엔진을 정지하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-03(나)11 11
2017-08-25 오전 9:10:08

메 모



정비점검

1. 점검정비표 다-2
2. 연료 보급 다-3
3. 엔진오일의 점검 · 보급 다-4
4. 엔진오일의 교환 다-5
5. 에어클리너의 손질 다-6
6. 스트레이너의 손질 다-7
7. 점화 플러그의 조절과 교환 다-7
8. 연료 호스의 교환 다-8
9. 미션오일의 교환 다-8
10. 주유와 그리스 주입 다-9
11. 타이어의 공기압 조정 다-9
12. 레버류의 작동 점검과 조정 다-9
13. 벨트의 교환 다-15
14. 휠 교환및 륜거 조정방법 다-15

정비점검

1. 점검정비표

▶정기점검 및 정비

점검 · 정비 항목과 기준시간, 사용조건에 따라서는 기계의 상태가 빨리 나빠지는 경우가 있습니다. 그럴 때에는 빨리 점검 · 정비를 하십시오.

⚠ 주의

- 정기점검을 게을리 하면 기계가 고장 나거나 안전성이 나빠집니다.

일반적인 사용조건 하에서의 점검 · 정비 항목과 그 시기는 다음과 같습니다.

점검 · 정비 항목	점검 · 정비 시간				
	작업 전	25 시간마다	50 시간마다	100 시간마다	수시
1. 엔진오일의 점검 · 보급	○				
2. 엔진오일의 교환		●	○		
3. 연료 누유, 오일 누유의 점검	○				
4. 에어클리너의 점검 · 청소	○				
5. 리코일스타터 주변의 청소	○				
6. 머플러커버 주변의 청소	○		◎		
7. 점화플러그의 점검 · 청소					
8. 연료코크의 점검 · 청소				◎	
9. 연소실 카본 청소				◎	
10. 밸브간극의 점검 · 조정				○	
11. 미션오일의 교환		●			
12. 레버류 작동 점검	○				
13. 벨트의 점검과 조정		○			
14. 작동부에의 주유 등	○				
15. 볼트, 너트의 점검	○				

주의: ●표시는 제 1회째의 교환 시간 기준임.

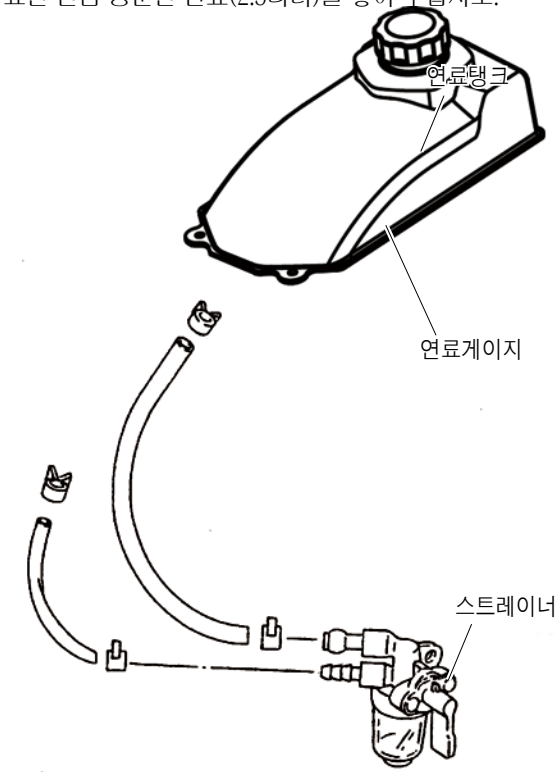
◎표시는 높은 기술을 필요로 합니다. 대리점에 의뢰하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)2 2

2017-08-25 오전 9:15:43

2. 연료 보급

(1) 연료탱크에 필요한 만큼 충분한 연료(2.5리터)를 넣어 주십시오.



T04O601A

⚠ 주의

- 자동차용 무연가솔린을 사용하십시오. (유연가솔린은 사용하지 마십시오.)
- 연료 급유 중에는 엔진을 정지하고 화기는 절대로 가까이 하지 마십시오.
- 흘러 내린 연료는 깨끗이 닦아 주십시오.
- 연료탱크의 급유 캡을 확실하게 닫아 주십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)3 3
2017-08-25 오전 9:15:45

3. 엔진오일의 점검 · 보급

▶사용오일

API분류 · SE급 이상의 양질의 새 오일을 사용하십시오.

- **하절기**

싱글 그레이드 오일 20#, 40#

멀티 그레이드 오일 10W-30, 10W-40

- **봄 · 가을**

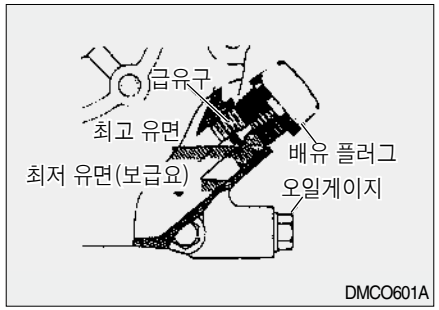
싱글 그레이드 오일 20W, 20#, 30#, 40#

멀티 그레이드 오일 10W-30, 10W-40

- **동절기**

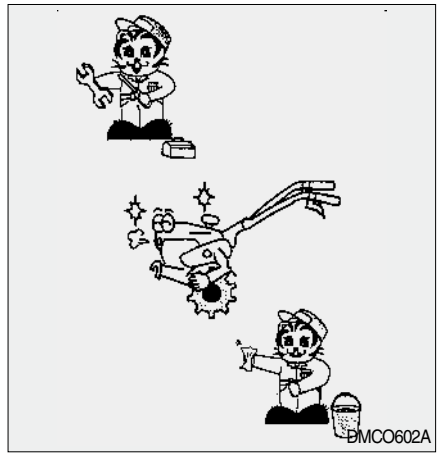
싱글 그레이드 오일 10W, 20W, 20#, 30#

멀티 그레이드 오일 10W-30, 10W-40, 5W-20



▶점검 및 보급방법

(1) 오일게이지를 빼내십시오.



(2) 깨끗한 천으로 게이지에 묻어 있는 오일을 닦아내고 한 번 더 주유구에 끼워 오일의 양을 확인하십시오.

(3) 오일의 양이 부족하면 주유구로 규정된 엔진오일을 주입하십시오.

⚠ 주의

- 엔진오일의 점검 · 교환을 할 때에는 엔진을 정지하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)4 4
2017-08-25 오전 9:15:46

4. 엔진오일의 교환

▶사용오일

SC급, SD급, SE급의 양질의 새 오일을 사용하십시오.

- **하절기**

SAE-30 / SAE10W-30 / SAE10W-40

- **동절기**

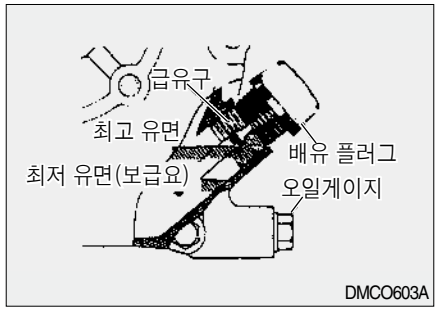
SAE-20 / SAE10W-30

▶오일 교환의 양

0.6리터를 기준으로 하십시오.

⚠ 주의

- 배유되는 엔진오일로 인해 화상을 입지 않도록 주의하십시오.
- 반드시 규정된 엔진오일을 사용하십시오.
- 첫회는 적어도 25시간 기계를 사용했으면 오일교환을 하십시오.



(1) 엔진 크랭크실의 주유구 플러그를 푸십시오.

(2) 배유 플러그를 풀어 오염된 오일을 배유하십시오. (엔진이 따뜻할 때 빼내면 쉽게 오일이 빠집니다.)

(3) 엔진 크랭크실의 급유구의 오일게이지를 빼 내십시오.

(4) 오염된 오일이 완전히 빠져 나오면 배유 플러그를 단단히 조여 주십시오.

(5) 엔진을 수평으로 하십시오.

(6) 엔진오일을 주유구로 천천히 부어 주십시오.

(7) 가끔 주유구에 오일게이지를 끼워 오일의 양을 확인하십시오. 오일게이지의 상한과 하한 사이에 오일이 묻어 있다면 규정량으로 판단하십시오.

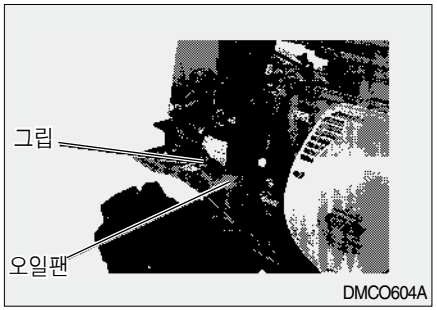
(8) 오일게이지를 확실하게 체결하십시오.

⚠ 주의

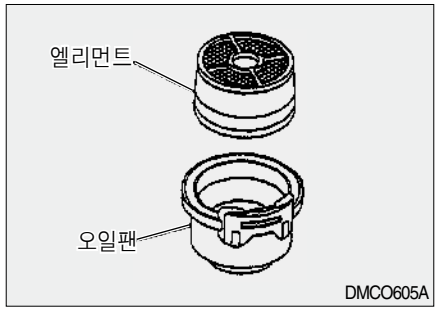
- 배출하는 엔진오일로 화상을 입지 않도록 주의하십시오.
- 반드시 규정된 엔진오일을 사용하십시오.
- 첫회 교환은 25시간 사용후에 오일 교환을 하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)5 5
2017-08-25 오전 9:15:47

5. 에어클리너의 손질



(1) 그립을 벗기고 오일팬 및 엘리먼트를 탈거하십시오.

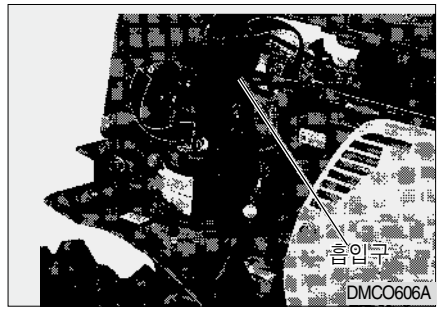


(2) 오일이 부족할 때에는 오일 레벨까지 보충하십시오. 오염이 심할 때에는 오일팬 · 엘리먼트 모두 백등유로 세정하고 엘리먼트는 엔진오일에 적시어 방울져 떨어지지 않을 정도로 흔들어 주십시오.

(3) 오일팬은 잘 세정하여 새 엔진오일(SC급 이상)을 레벨까지 넣어 주십시오.

⚠ 주의

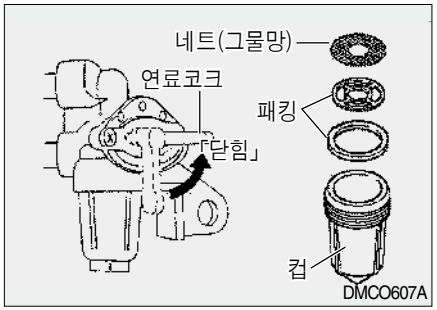
- 씻을 때에는 엘리멘트를 강하게 당기거나 주무르지 마십시오. 엘리멘트가 찢어집니다.
- 엘리멘트가 더러워진 채로 사용하면 엔진의 출력 저하와 고장의 원인이 됩니다.



(4) 에어클리너의 흡입구를 먼지가 적은 방향으로 향하게 하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)6 6
2017-08-25 오전 9:15:48

6. 스트레이너의 손질



(1) 연료코크 레버를 「닫힘」 으로 하십시오.

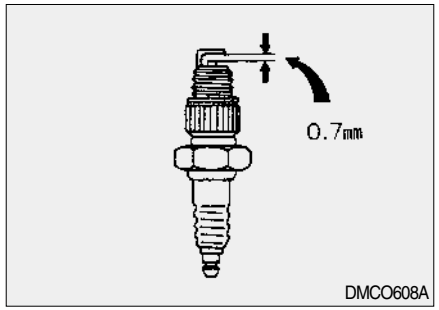
(2) 스트레이너 컵을 떼내어 바닥에 침전되어 있는 이물질이나 물을 제거하십시오.

(3) 스트레이너 컵과 네트(그물망)를 세정하여 주십시오.

⚠ 주의

- 스트레이너에 물이나 이물질이 너무 많을 때에는 새로운 연료로 교환하십시오.

7. 점화 플러그의 조절과 교환



(1) 엔진의 상태가 좋지 않을 때에는 점화 플러그에 원인이 있는 경우도 있습니다. 플러그를 뽑아 카본을 제거하고 샌드 페이퍼로 닦아 불꽃간극을 조정하십시오.

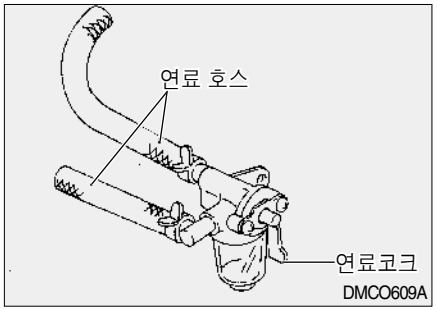
(2) 조정이 끝났으면 점화 플러그를 원래의 위치에 꽂고 플러그 캡을 확실하게 씌워 주십시오.

⚠ 주의

- 점화 플러그의 불꽃간극은 0.7mm가 적정합니다.
- 고도의 기술과 공구 등이 필요하므로 판매점에 의뢰하십시오.

메이커명	NGK	덴소	챔피언
품번	BP6HS	W20FP	L66Y

8. 연료 호스의 교환



(1) 자연 열화되거나 상처가 있는 호스는 빨리 교환하십시오. 연료장치의 부품은 자주 점검하여 균열이나 누유가 없는지를 확인하고 필요하다면 교환하십시오.

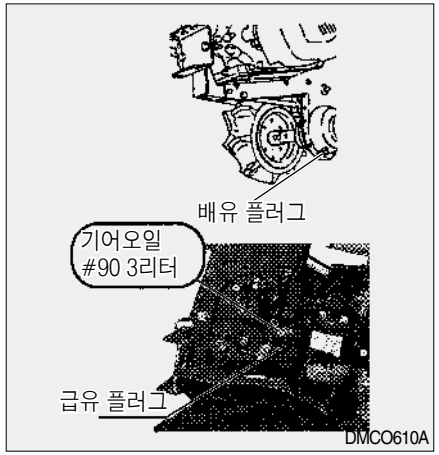
⚠ 주의

- 연료 호스가 손상되어 있으면 가솔린이 누유되어 화재를 일으키는 경우가 있습니다.
- 고도의 기술과 공구 등이 필요하므로 판매점에 의뢰하십시오.

9. 미션오일의 교환

▶ 오일 교환량

미션오일 SAE90번 3리터 기준으로 하십시오.



▶ 교환방법

(1) 배유구의 배유 플러그를 탈거하여 오염된 오일을 배유하십시오.(오일이 식기 전에 빼내면 오일 배유가 쉬워집니다)

(2) 트랜스미션 급유구의 주유 플러그를 벗겨 주십시오.

(3) 오염된 오일이 완전히 없어지면 배유 플러그를 확실하게 체결하십시오.

(4) 기대를 수평으로 하십시오.

(5) 급유구에서 미션오일 SAE90번을 천천히 부어넣어 주십시오.

(6) 주유 플러그를 확실하게 삽입하십시오.

⚠ 주의

- 반드시 규정된 미션오일을 사용하십시오.
- 첫회 교환은 사용 50시간째에 오일 교환을 하십시오. 2회째 이후는 1년에 1회 또는 100시간마다 오일교환을 하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)8 8
2017-08-25 오전 9:15:52

10. 주유와 그리스 주입

(1) 레버류, 베어링부, 링크부분 등의 작동부에는 기름통으로 주유하십시오.

(2) 모든 와이어는 와이어를 작동시키면서 주유하십시오.

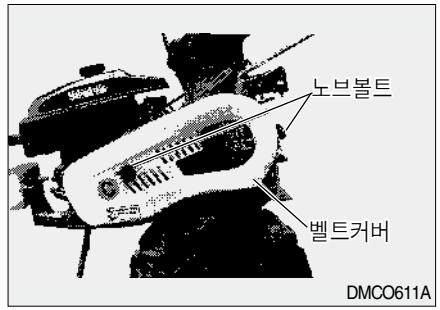
11. 타이어의 공기압 조정

(1) 정기적으로 공기압을 조사하여 1.4kg/cm^2 내외로 조절하십시오. (타이어의 공기압이 너무 높거나 낮으면 타이어 수명에 영향이 있습니다)

12. 레버류의 작동 점검과 조정

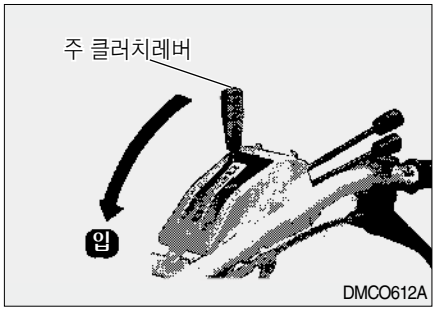
⚠ 주의

- 레버류를 조정하였을 때는 반드시 확실하게 작동하는지를 확인하십시오.
- 점검 · 조정을 위해 떼어낸 커버류, 볼트, 너트류는 반드시 원래의 위치에 장착하십시오.

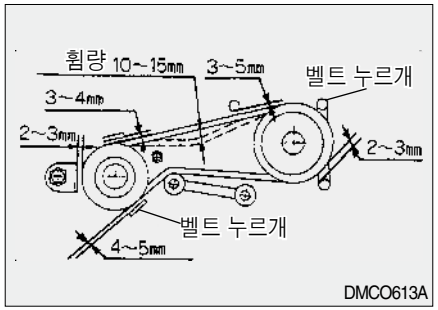


(1) 벨트 커버를 벗겨 주십시오.

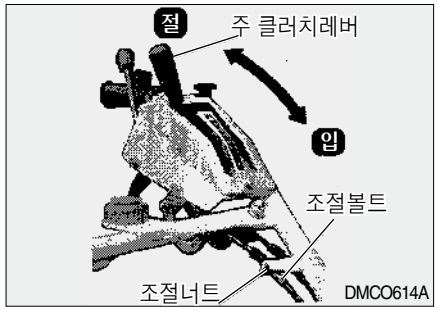
KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)9 9
2017-08-25 오전 9:15:53



(2) 주 클러치레버를 「입」 위치에 하십시오.

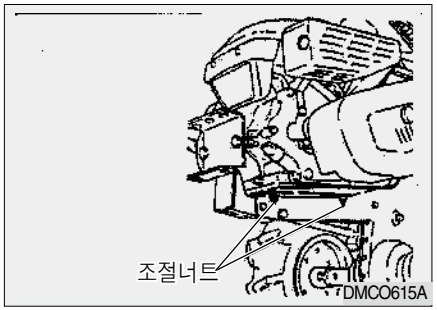


(3) 벨트의 중앙을 손가락으로 가볍게 눌러 벨트의 휨량이 10~15mm가 되도록 하고, 또한, 벨트 누르개과 벨트의 간격이 2~5mm 내외가 되도록 레버의 와이어 조정과 벨트 누르개 장착볼트를 풀어 조절하십시오.

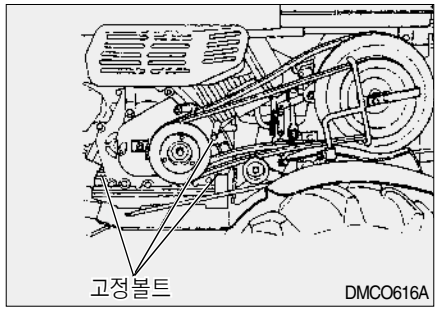


(4) 와이어 조절은 와이어 조절너트를 풀고 조절볼트를 돌려 아우터의 길이를 바꾸어 조절을 하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)10 10
2017-08-25 오전 9:15:55

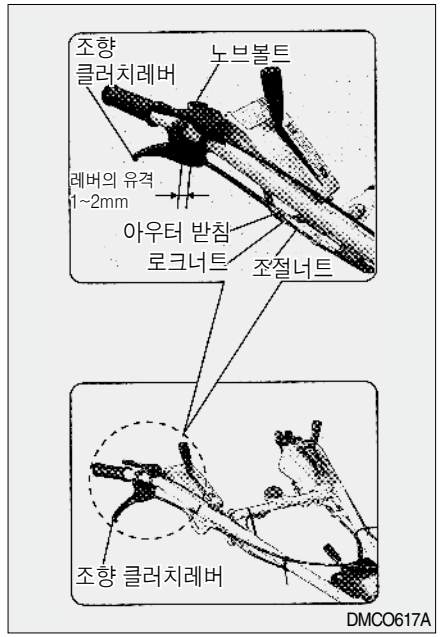


(5) 조절너트의 조정만으로는 불완전한 경우에는 엔진의 고정볼트를 풀고 엔진의 위치를 앞뒤로 이동하여 조정하십시오.



(6) 벨트의 마모가 두드러질 때나 파손되어 있을 때에는 벨트를 교환하십시오. 교환할 때에는 LA-47 2개를 동시에 교환하십시오.

(7) 조정이 끝났으면 엔진의 고정볼트를 확실하게 잠그고 벨트 커버를 반드시 장착하십시오.



▶조향 클러치레버의 조정

조향 클러치레버가 확실하게「입」·「절」이 가능하도록 조정하십시오. 조향 클러치레버를 잡으면 꺼지고 떼면 켜집니다

(1) 조향 클러치와이어의 조절너트를 풀어 주십시오. 「아우터 받이」를 돌려 아우터의 길이를 바꾸어 조절을 하십시오.

(2) 조향 클러치레버의 지지점 부분에서 1~2mm의 유격이 있도록 조절하십시오.

(3) 조절이 끝났으면 로크너트를 돌려 「아우터 받침」이 돌지 않도록 죄어 주십시오.

(4) 핸들을 역회전했을 때에는 조향 클러치가 좌우 반대로 되어 위험하므로 반드시 노브볼트를 풀어 조향 클러치를 떼어내고 좌우를 바꿔 넣어 장착한 다음 운전을 하십시오.



▶ 변속레버의 조정과 변속

⚠ 위험

- 핸들을 역회전 위치에 했을 경우 고속 후진할 수 있으므로 주위해야 합니다.

(1) 위치조정:

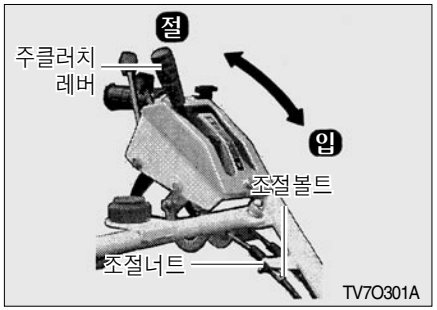
변속레버는 세우고 홈 기구에 의해 360도 회동할 수 있습니다. 변속레버를 「정지」 위치에 하고 원래 부분을 들어올려 조작하기 쉬운 위치로 돌려 레버를 떼면 고정할 수 있습니다. 핸들의 회동, 선회에 따라 가장 조작하기 쉬운 위치에 세트하십시오.

(2) 주행속도의 변화: (변속레버)

기본적으로 전진 2단, 후진 2단으로 구성되어 있습니다.

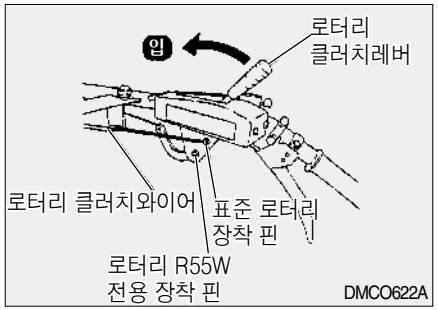
핸들을 역위치로 선회했을때도 동일합니다.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)12 12
2017-08-25 오전 9:15:58

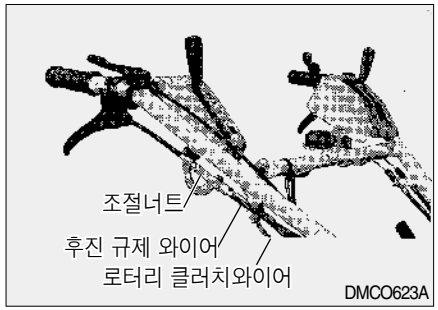


(3) 주클러치 레버

주클러치 조작으로 입과 절이 가능합니다.

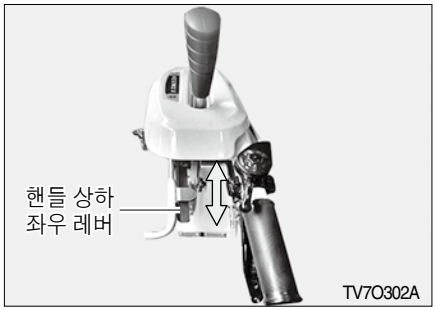


(1)후진 규제용 와이어 길이를 조절하여 확실하게 변속레버의 「후진」을 규제할 수 있도록 조절 너트로 하고 로크너트를 확실하게 체결하십시오.



(2)로터리 클러치와이어의 길이를 조절하여 로터리의 회전「입 · 절」이 원활하게 이루어지도록 조절너트로 하고 로크너트를 확실하게 체결하십시오.

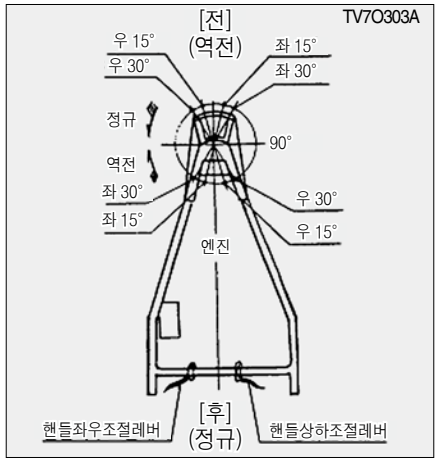
KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)13 13
2017-08-25 오전 9:16:00



▶핸들의 상하 조정

작업자의 키 및 작업의 종류에 맞추어 가장 조작하기 쉬운 위치에 조절하십시오.

(1) 핸들 상하좌우 레버를 이용하여 핸들을 작업하기 편한 위치로 조정 합니다. 상하 조절은 레버를 아래방향으로 눌렀을 때 조절 가능하며 좌우 조절은 레버를 우측으로 당겼을때 조절 가능합니다.



▶핸들의 좌우 회전 조절

(1) 상하 조절

핸들 상하 조절은 핸들 상하좌우조절레버를 잡고 아래 방향으로 밀어 사용하고자 하는 핸들 위치로 하여 레버를 놓으면 고정됩니다.(6단계조절)

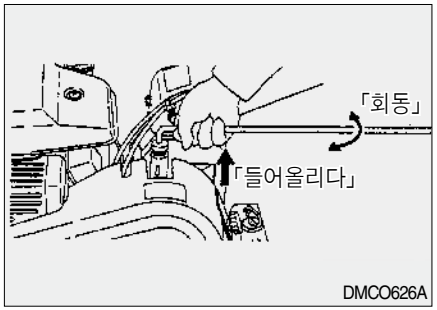
(2) 좌우 조절

핸들 좌우 조절은 상하좌우조절레버를 잡고 손잡이 오른쪽으로 당겨 사용하고자 하는 위치에 놓으면 전후 좌우 15°, 30°, 45° 위치에서 고정됩니다.핸들역전(180° 회전)방향은 연결체 인케이스 쪽으로만 가능합니다.(16단계조절)

(3) 사이드클러치와이어 (자동절환)

핸들을 회전시켜도 사이드클러치 와이어는 자동적으로 좌우 절환이 가능한 구조로 되어 있습니다.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)14 14
2017-08-25 오전 9:16:01



▶핸들의 역회전 조절

(1) 변속레버를 「정지」에 하고 레버의 밑부분을 들어올려 역방향으로 회전하십시오.

13. 벨트의 교환

(1) 새 벨트로 교환할 때에는 풀리에 장착한 벨트의 중앙부를 눌러 그 틈이 35mm 내외가 되도록 엔진을 전후로 이동하여 조정하십시오. (교환은 반드시 저속측 LA47 2개를 교환하십시오)

(2) 조정이 끝났으면 엔진을 고정함과 동시에 벨트 커버를 반드시 장착하십시오.

주

- 고도의 기술과 공구 등이 필요하므로 판매점으로 의뢰하십시오.

14. 휠 교환및 륜거 조정방법

(1) 작업에 맞추어 휠을 선택하고 좌우 휠 간격을 R핀 · 휠핀을 떼어내어 조정하십시오.

(2) 표준 타이어의 바깥에 고무러그 휠, 경운기 휠, 멀티 휠 등이 준비되어 있습니다.

주

- 필요시 판매점 또는 영업소로 문의하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-04(다)15 15
2017-08-25 오전 9:16:03

메 모



작업완료 후 손질

1. 작업이 끝났으면 반드시 손질 라-2
2. 장기간 사용하지 않았을 때의 보관방법.....라-2

작업완료 후 손질

1. 작업이 끝났으면 반드시 손질

▶작업 후의 손질

(1) 청소를 할 경우 필히 엔진을 정지하여 주십시오.

(2) 엔진이 완전히 식은것을 확인하고 기계커버를 꼭 씌워 주십시오.

(3) 작업 후, 바로 당일 세척을 하고 회전부에 감긴 이물질을 제거하고, 수분을 충분히 제거하며, 회전부, 습동부에 충분히 기름을 치고, 녹이 발생하기 쉬운곳에 그리스를 발라 주십시오.

(4) 오일 교환은 작업이 끝난 후 윤활유가 뜨거워졌을 때 하면 매우 효과적이고, 깨끗하게 배유가 가능합니다.

(5) 각부의 풀림이나 조절개소를 조사하여, 필요하면 조임 및 조절을 하여 주십시오.

2. 장기간 사용하지 않을 때의 보관방법

▶청소, 세정, 주유

(1) 기계에 묻어있는 진흙 · 이물질 · 검불 등은 잘 털어내고 물로 씻은 후에 물기를 잘 닦아 건조시키십시오.

(2) 엔진은 물로 씻지 말고 기름이 베인 천으로 청소하십시오.

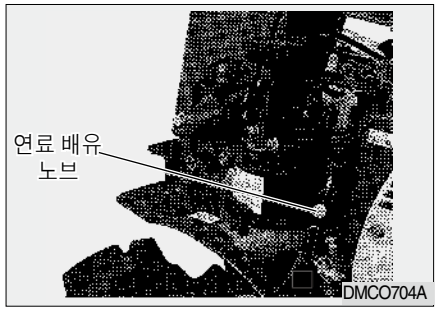
(3) 회전부, 습동부에는 충분히 주유하고 그리스를 도포하십시오.

▶주 클러치레버와 벨트

(1) 주 클러치레버는「절」로 하고 벨트에 무리한 힘이 가해지지 않도록 하십시오.

오일 교환

(1) 오일 교환 시기가 되었을 때에는 정기점검의 순서에 따라 오일 교환을 하십시오.



▶연료 빼내기

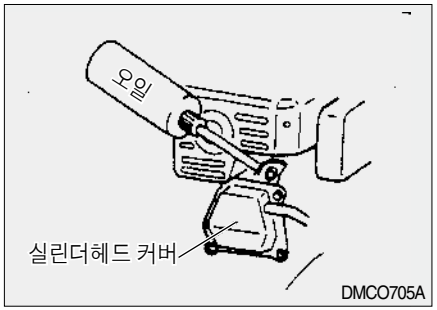
(1) 엔진을 30일 이상 사용하지 않을 때에는 연료 변질에 의한 시동불량 등을 방지하기 위해 기화기 안과 연료탱크 안의 연료를 연료 배유노브로 당겨 연료를 빼내 주십시오.

(2) 스트레이너 안에 들어 있는 연료도 빼내십시오.

⚠ 경고

- 연료를 빼낼 때에는 화기는 엄금입니다. 통풍이 잘되는 곳에서 작업하십시오.
- 빼낸 가솔린은 안전한 곳에 보관하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-05(라)2 2
2017-08-25 오전 9:23:28



▶엔진

(1) 엔진을 30일 이상 사용하지 않을 때에는 연료 변질에 의한 시동불량 등을 방지하기 위해 기화기 안과 연료탱크 안의 연료를 연료 배유노브로 당겨 연료를 빼내 주십시오.

(2) 외면은 오일이 베인 천으로 청소하십시오.

▶보관

(1) 휠에 주차블럭을 설치하십시오

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-05(라)3 3
2017-08-25 오전 9:23:29

작업완료 후 손질

메 모

고장진단 및 대책

1. 엔진이 시동되지 않을 때.....마-2
2. 주 클러치 레버가 작동하지 않을 때.....마-3
3. 조향 클러치 레버 상태가 나쁠 때.....마-3
4. 로터리 클러치 백 세이프티 겸용 레버 상태가 나쁠 때 ...마-4

고장진단 및 대책

⚠ 주의

- 엔진정비는 특수한 공구나 엔진 전문 정비업소가 아니면 할 수 없는 것이 있습니다.
- 사용자가 정비할 수 있는 항목과 그 대책만을 나타내었습니다.

1. 엔진이 시동되지 않을 때

원 인	처 리
1. 연료를 확인하십시오.	1. 연료를 규정량 넣어 주십시오.
2. 스트레이너의 코크를 확인하십시오.	2. 코크를「열림」으로 하십시오.
3. 연료가 흐르고 있는지 확인하십시오.	3. 연료 파이프의 막힘을 조사하십시오. 연료 배유노브를 당겨 확인하십시오.
4. 연료는 항상 새것을 사용하십시오.	4. 오래된 연료 사용은 기화기 내부의 점착물 부착 원인이 됩니다.
5. 연료에 물이 혼입되어 있지 않은지를 확인하십시오.	5. 스트레이너에 물이 고여 있으면 물을 빼 주십시오.
6. 점화 플러그를 확인하십시오. • 점화 플러그가 건조되어 있을 때는 • 점화 플러그가 새고 있을 때는 • 점화 플러그가 불량인 경우	6. 다음과 같이 처리하십시오. • 연료가 실린더까지 흐르고 있지 않고 있으므로 그 대책을 세워 주십시오 • 연료가 지나치게 흡입되고 있는 것이므로 플러그의 습기를 닦아내고 초크를「열림」으로 한 후 리코일 스타터를 1~2회 돌려 지나치게 흡입한 연료를 배출하십시오. 에어클리너를 청소하십시오. • 새 점화 플러그로 교환하십시오

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-06(마)2 2
2017-08-25 오전 9:24:25

원 인	처 리
7. 에어클리너를 확인하십시오.	7. 막힘이 제거되도록 청소하십시오.
8. 리코일 스타터의 에어 입구가 막혀 있지 않은 지를 확인하십시오.	8. 막힘이 제거되도록 청소하십시오.
9. 엔진오일을 확인하십시오.	9. 보충, 또는 교환하십시오.
10. 벨트를 확인하십시오.	10. 벨트가 너무 당겨져 있으므로 당김새를 적절하게 하십시오.

2. 주 클러치 레버가 작동하지 않을 때

원 인	처 리
1. 와이어를 확인하십시오.	1. 와이어가 늘어나 있는 경우가 많으므로 와이어를 조정하십시오.
2. 벨트를 확인하십시오.	2. 벨트의 당김을 조정하십시오.

3. 조향 클러치 레버 상태가 나쁠 때

원 인	처 리
1. 와이어를 확인하십시오.	1. 와이어가 늘어나 있는 경우가 많으므로 와이어를 조정하십시오.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-06(마)3 3
2017-08-25 오전 9:24:26

4. 로터리 클러치 백 세이프티 겸용 레버 상태가 나쁠 때

원 인	처 리
1. 와이어를 확인하십시오.	1. 와이어가 늘어나 있는 경우가 많으므로 와이어를 조정하십시오.
2. 로터리 경운장치의 변속기구를 확인하십시오.	2. 와이어 장착을 확실하게 하십시오..

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-06(마)4 4 2017-08-25 오전 9:24:26



농작업 안전기준

농업기계화연구소 종합정보시스템에서 발췌(2002. 8.)

농림부 산하 농업기계화연구소에서는 안전한 농작업을 하도록 농업기계를 사용할 때의 “안전주의사항” 을 정해놓고 있습니다.
사용설명서의 내용과 같이 숙독하여 사고없는 안전한 작업을 위해 노력하십시오.

안 전 표 시

• 부착된 각종 안전램프(방향지시등 등)의 작동확인은 기계를 움직이기 전에 반드시 점검할 것

※ 등화장치를 제거 할 경우 ※

- 주위의 작업자나 주위기계에 신호를 줄 수 없어 예상치 못한 사고를 일으킬 수 있음

1. 사용전에 관한 사항

• 운전자는 건강에 유의하고 적당한 휴식을 취할 것

• 기계를 사용하기 전 점검을 하고 이상이 있는 곳은 정비할 것
- 전 · 후 차륜 조립상태가 이상이 없는지 점검
- 각부 볼트 · 너트 죄임 상태 점검

• 정신병자, 술취한 사람, 임신한 사람, 16세 미만인자, 미숙련자, 과로, 병, 약물의 영향, 그외의 이유로 정상적인 운전 조작이 어려운 사람은 운전하지 말 것.

• 작업에 맞는 규정된 복장을 착용할 것
- 머리보호를 위해 헬멧 착용
- 말려들어감에 의한 상해방지의 조치-모자 및 작업복 착용
- 발의 손상 및 미끄러짐의 방지조치-작업기의 낙하, 토양의 비산, 미끄러짐 방지를 위해 적당한 신발 착용
- 먼지 및 유해가스에 대한 조치
- 적절한 보호구 착용
- 농약에 대한 조치-호흡기, 눈, 피부 보호를 위한 보호구 착용
- 심한 소음에 대한 조치-귀 보호를 위한 보호구 착용
- 보호구의 취급-기계에는 어린이를 태우거나 접근시키지 말 것

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)2 2 2017-08-25 오전 9:25:02

- 운전자는 고장이나 그밖의 부득이한 사유로 도로에서 농기계를 운행할 수 없을 때에는 도로 이외의 장소로 이동하는 등의 조치를 하여야 함
- 또 자동차 관리법 시행규칙 제 23조 별표 13에 의거 고장차량의 표시를 100m 이상의 뒤쪽도로상, 야간에는 200m 이상의 뒤쪽 도로상에 설치해야 함

- 출발할 때는 주위를 잘 살핀 후 출발할 것
  - 어린이 등 사람이 가까이 오지 않도록 하고 주위에 있는 사람을 떨어지게 한 후에 출발

- 인화성, 폭발성 물질(경유, 휘발유, 농약 등)을 기계에 싣지 말 것

- 트럭에 상 · 하차시에는 보조자를 두고 보조자의 지시에 따라 행할 것

- 기체에 명시되어 있는 표시는 사용설명서「가」참고

2. 작업전 점검에 관한 사항

- 기계를 사용하기전 점검을 하고 이상이 있는 곳은 정비할 것

- 엔진오일점검
  - 레벨게이지를 빼어 선단을 닦고 다시 넣은 후 재차 빼서「상한」과「하한」사이에 오일레벨이 있는지 확인

- 엔진, 소음기, 배터리, 연료탱크 주위에 볏짚, 쓰레기 등이 붙어 있지 않는지 작업전에 반드시 점검하여 붙어 있으면 제거할 것

- 정비점검 등으로 분해한 커버류는 모두 원래의 위치에 부착할 것
  -커버는 바르고 확실하게 부착

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)3 3
2017-08-25 오전 9:25:02

3. 작업중 주의에 관한 사항

- 운전에 방해가 되는 물건을 기계에 싣지 말 것
  - 운전석 주변은 항상 깨끗하게 유지

- 운전시는 안전벨트를 항상 착용할 것

- 라디에터 캡을 고온시 열면 뜨거운 증기가 분출되어 화상을 입을 위험이 있음. 충분히 식은 후 개방할 것

- 절대로 차동장치 페달을 밟은 상태에서는 주행하지 말 것

- 승차등의 금지
  - 지정된 위치 이외에 다른 사람은 승차 금지
  - 지정위치에 있어서도 정원이상은 승차 금지
  - 기계에 사람이나 물건을 싣거나 사람이 가까이 오지 않도록 할 것
  - 비상시를 제외하고는 운행, 작업중인 기계에 뛰어오르거나 내리지 말 것

- 사람이 연결부의 벨트에 접촉하지 않도록 주의, 또 벨트를 이은 곳에서는 튀어나오거나 이상이 없도록 할 것

- 두 사람 이상 협동 작업을 할 때는 서로 신호를 교환

- 부상의 방지
  - 동력전달장치, 회전부등 위험부분에 손대지 말 것
  - 칼, 예리한 돌기가 있는 기계로 작업시 특히 주의
  - 흙덩이, 돌 등이 비산되는 작업에 있어서 부상 당하지 않도록 주의

- 작업중 점검조정 등에 있어서의 안전
  - 반드시 원동기를 정지시키고 안전한 상태에서 실시
  - 휴식 등으로 기계에서 떠날 경우 안전한 장소에 두고 작업기를 하강시켜 안전한 정지상태를 유지

- 착탈은 평탄한 장소등 안전한 곳에서 안전한 방법으로 확실히 행할 것

- 작업기 밑에 머물거나 발을 넣지 말 것

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)4 4 2017-08-25 오전 9:25:02

4. 농로 등의 주행시 주의점

• 도로주행
- 관련법규를 지켜 안전하게 운행
- 안전한 속도로 운행
- 다른 자동차에 방해가 되지 않도록 유의
- 칼날, 예리한 돌기가 있는 기계를 주행할 경우 주의 표시를 하거나 이것을 떼내어 부상방지
- 돌출 및 굴곡이 격심한 도로에서는 고속운전 삼가
- 야간 도로 주행시 등화장치(전조등, 방향지시등, 작업등, 제동등)을 떼어내지 말 것
- 고속운전, 급발진, 급가속, 급제동, 급선회 삼가
- 고속주행시 가능한 급브레이크를 밟지 않도록 하고 선회시 급브레이크는 절대피함

• 기계를 싣거나 내릴 때
- 장소는 평탄하고 안전한 곳을 택할 것
- 저속으로 운전
- 건널판은 미끄럼 방지가 붙은 것을 사용

• 포장 출입시
- 구덩이나 논둑을 넘을 때 상차판 사용
- 두렁이 높은 포장에 출입시 반드시 판자 사용. 전복, 추락 조심
- 출발시 주변의 안전을 확인한후 출발

• 경사지에서 주행할 경우
- 최저속도로 운행, 작업기를 가능한한 낮게 하고 중심위치를 낮게 할 것
- 주 클러치를 중립에 놓거나 주 클러치페달을 밟지 말 것

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)5 5
2017-08-25 오전 9:25:02

5. 사용후에 관한 사항

- 작업이 끝나면 평탄한 장소에서 엔진을 정지하고 점검 및 청소 (이물질 등의 제거) 할 것
  - 엔진, 소음기, 연료탱크 주위의 짚, 흙을 제거 및 청소
- 본체 (기대) 커버는 소음기, 엔진이 완전히 식은 후에 덮어 줄 것
- 시즌 종료 후에는 정기점검을 받을 것
  - 부품 (배터리, 오일 등) 또는 기계를 폐기할때는 대리점에 상담하여 처리
- 장기 보관시에는 배터리는 기계에서 분해하여 보관하거나 (-)측 단자를 분해하여 둘 것

6. 점검 · 정비시 주의점

- 엔진이 뜨거운 상태나 운전중에는 급유를 하지 말 것
- 화제예방 조치 : 화재의 위험이 있는 작업장소에는 소화기를 비치하고 흡연장소를 정하는 등 화재를 예방할 것
- 쏟아진 연료는 항상 깨끗이 닦아 줄 것
- 반드시 운전석에 앉아서 시동을 할 것
- 보급후 연료캡을 확실히 조이고 탱크나 호스에서 연료 누유가 없는가 점검
- 라디에이터에 급수시 캡을 열때는 과열로 인해 증기나 끓는 물이 뿜어 나올 수 있으므로 주의
- 운전석에서 내릴때는 엔진을 끄고 주차브레이크를 로크하고 엔진 스위치키 빼줌
- 어쩔 수 없이 경사지에 주차할 경우 받침목을 고여 둘 것
- 평탄하고 안전한 장소에서 안전한 방법으로 할 것
- 전기배선 코드가 다른 부품과 접촉되어 있지 않은지, 벗겨지거나 접합부가 느슨하거나 유격이 없는지 점검

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)6 6
2017-08-25 오전 9:25:02

7. 트랙터

- PTO 관리
  - 엔진을 정지시키기 전에 PTO를 정지시킴
  - PTO 보호커버나 작업기의 보호판을 제거하지 말 것
  - PTO 보호커버 바깥 부분까지 PTO 커플러나 유니버셜 조인트를 연장하기 위해 PTO 아답터를 사용하지 말 것
- 트랙터, 트레일러 등을 들어올려 그 아래에서 수리, 차륜폭의 고정, 차륜교환 등을 할 경우는 지면에 붙어 있는 차륜에 고임목을 받칠 것
- 작업기나 트랙터는 유압 잭의 사용을 금하고 블록이나 스탠드를 사용
- 안전 프레임
  - 장착된 안전 프레임에 용접, 구멍을 뚫거나 개조하지 말 것
  - 손상된 안전 프레임은 새것으로 교환할 것
  - 특수작업을 위해 안전프레임을 제거하였다면 즉시 원상태로 복구시킬 것
- 동력전달장치, 회전부등 위험한 부분에 접촉 주의, 안전커버 부착
- 안전장치를 임의로 개조하거나 떼어내지 말 것
- 경운칼날의 점검과 교환 시
  - 엔진을 정지시킴
  - 낙하조정 손잡이를 돌려 유압을 정지시켜 로타리 낙하 방지
  - 주차 브레이크를 걸 것
  - 트랙터와 로타리 사이에 들어서지 말 것
- 로타리 작업시
  - 칼날축과 유니버설조인트 등 회전부분에 손을 가까이 하지 말 것
  - 로타리 위에 올라타지 말 것
  - 로타리를 들어 올린 채 후진이나 급선회를 할 때는 후방을 확인 할 것
  - 리어커버를 조정할 것

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)7 7
2017-08-25 오전 9:25:02

8. 이앙기

- 시동 전 각 부 커버의 부착여부를 확인
- 기계에 뛰어 오르거나 내리지 말 것
- 식부부를 올려 식부날등 점검시 유압고정레버를 고정으로 하고 고정각 등으로 받쳐 낙하방지
- 점검, 정비 등으로 떼어낸 커버는 필히 바르게 다시 부착할 것
- 좌우의 브레이크페달은 필히 커넥터로 연결 : 편브레이크 사용시 전복사고 발생
- 핸들이나 클러치는 정확하게 사용하고 곁눈질이나 한쪽 손으로 운전 금지
- 식부부를 작동시킨 채 주행하지 말 것
- 도로주행
  - 도로운송차량법에 의해 공공도로의 주행 금지
  - 공공도로의 이동은 자동차(트럭 등)에 싣고 운반
- 식부조등에 이물질이 끼었을 때, 조정 · 점검시 식입간을 만질 때는 엔진을 정지하고 각부의 작동이 완전히 정지된 상태에서 제거
- 식입간에 이물질이 끼어 정지된 경우 즉시 주클러치페달을 밟고 엔진을 정지시킨 후 제거

9. 콤바인

- 각 부의 외장 커버는 안전상 필요한 것이므로 떼지말 것.
- 예취부를 올리고 점검정비할 때는 반드시 예취고정 손잡이를 고정위치로 하고 다시 예취날 밑에 목판이나 벽돌을 받쳐 고정할 것.
- 예취부, 탈곡부, 커터 등에 짚이 감겨 있는 것을 제거할 경우 엔진을 끄고 작업 클러치가 끊어져 있는가 확인
- 예취날 교환시 전대 날 끝에 닿지 않도록 주의
- 내리막 길에서는 엔진브레이크를사용하고 조향클러치는 사용을 금함
- 기계 작동 중 기계의 회전부나 작동부, 소음기 등에 접촉하지 않도록 주의
- 탈곡부, 커터부, 절단기의 막힘이나 결속장치의 끈 교환시 필히 엔진을 정지
- 손으로 벤 벼를 탈곡할 때는 주행부를 정지시키고 예취클러치를 끊은 다음 행할 것.
- 손탈곡시 손가락이나 소매가 피드체인에 감김 주의
- 작업중 낫 등을 사용하여 탈곡부나 커터를 청소하지 말 것.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)8 8 2017-08-25 오전 9:25:02

10. 기타 필요한 사항

- 작업자는 트랙터의 성능이나 안전에 영향을 주는 다음사항을 가까운 정비공장에 의뢰할 것.
  - 인젝션펌프, 노즐, 엔진밸브간극, 유압밸브, 유압펌프, 기화기

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-07(바)9 9
2017-08-25 오전 9:25:02

메 모



기계의 특징과 사양

1. 기계의 특징 사-2
2. 기계의 사양 사-3

기계의 특징과 사양

1. 기계의 특징

▶쾌적한 엔진
저소음 · 저진동, 게다가 고출력의 OHV 엔진을 탑재하여 강력하고 고능률적인 작업을 쾌적하게 할 수 있도록 배려하고 있습니다. 또한 가벼운 인장력으로 엔진시동이 가능한 리코일 스타터를 채용하고 있으므로 여성분이라도 쉽게 시동할 수 있습니다.

▶긴급 정지
원터치로 엔진정지가 가능한「긴급 정지 버튼」이 달려 있으므로 보다 안전한 작업을 기대할 수 있습니다.

▶콤팩트한 기체
기체의 밸런스가 좋기 때문에 안정성이 뛰어나 여성분이라도 수월하게 작업할 수 있습니다.

▶편리한 조작
모든 레버, 스위치, 버튼 등은 손이 닿는 곳에 집중되어 있기 때문에 편리하게 조작할 수 있습니다.

▶안전한 출발, 마메클러치
관리기의의 독특한 마메클러치가 주클러치와 연동되어 있기 때문에 핸들을 잡은 채로 엄지손가락 조작으로 안전하게, 또한 간단하게 주클러치의「입」·「절」의 조작이 가능합니다.

▶우수한 안전성
로터리 경운 장치의「입」·「절」을 손이 닿는 곳에서 조작할 수 있음과 동시에 로터리가 회전하고 있을 때에는 기체가 후진하지 못하도록「백 세이프티 장치」가 설치되어 있기 때문에 안전합니다.

▶다채로운 차속
전진 6단, 후진 2단의 폭넓은 속도를 작업에 맞추어 간단한 조작으로 선택할 수 있습니다.

▶상하, 회동이 자유로운 핸들
핸들이 간단하게 상하조절이 가능하기 때문에 포장 상태나 작업자의 키에 맞추어 안전하게 피로감을 주지 않고 작업을 능률있게 할 수 있습니다.

핸들을 간단하게 좌우 회동할 수 있기 때문에 작업의 종류에 따라서 원하는 각도를 선택할 수 있습니다.

또한 핸들을 180도 선회할 수 있기 때문에 작업에 맞추어 정밀도 높은 작업이 가능합니다.

▶가벼운 조작력에 의한 선회
롤러 방식을 채용한 조향 클러치에 의해 조작성이 현격하게 향상되어 있습니다.

▶폭넓은 관리작업
풍부한 어태치먼트 및 차륜 등이 준비되어 간단하게 탈착되기 때문에 모든 관리작업이 가능하도록 되어 있습니다.

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-08(사)2 2
2017-08-25 오전 9:05:30

2. 기계의 사양

명칭		국제 관리기	비고
형식 구분		KMC950 / KMC950C	
기체치수	전장	1,749 mm	
	전폭	404 mm	
	전고	765~1,243 mm	
총 중량		116 kg	로타리부 제외
엔진	형식명	FJ300G-AT50 / FJ300G-AT51	
	형식	공냉 4사이클 OHV 가솔린엔진	
	총 배기량	309 ml	
	정격출력	5.5kW(7.5ps) / 1,750 rpm	
	최대출력	6.5kW(8.8ps) /1,800 rpm	
	사용연료	가솔린	
	탱크용량	6.0 L	
	시동방식	리코일스타터식/ 전기식	
기체	타이어	400-7 (2PR)	
	차간거리(타이어중심)	290~605	타이어 중심

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-08(사)3 3
2017-08-25 오전 9:05:30

기계의 특징과 사양

명칭			국제 관리기	비고
기체	PTO축		714rpm	
	PTO축 직경		Ø20 X 18Z mm	
주 클러치 방식			벨트 장력식	
변속방식			기억 선택 방식	
변속단수			전진 4단, 후진 4단	
차속	핸들 위치		정회전 위치	
	저속 클러치	1단	0.99 km/h	
		2단	1.52 km/h	
		3단	3.87 km/h	
		4단	5.94 km/h	
	고속 클러치	1단	0.89 km/h	
		2단	1.42 km/h	
		3단	3.46 km/h	
		4단	5.56 km/h	

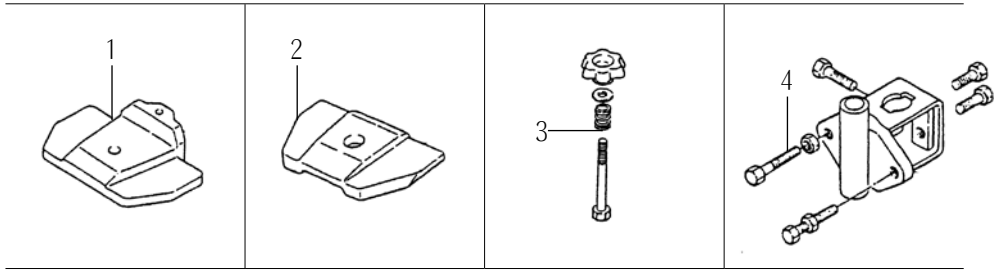
※본 사양은 개선을 위해 예고없이 변경될 수가 있습니다

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-08(사)4 4

2017-08-25 오전 9:05:30

▶ 옵션부품

작업에 따라서는 밸런스 웨이트와 경운기소켓 조합이 필요한 경우가 있으므로 동시에 요청하십시오.



순번	품명	수량	품번	비고
1	밸런스 웨이트(대)	1	M66 1211 000	
2	밸런스 웨이트(소)	2	M66 1212 000	
3	웨이트 클램프조합	1	C30 1001 001	
4	경운기소켓조합	1	C29 1101 002	

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-08(사)5 5
2017-08-25 오전 9:05:32

메 모

색 인

1. 색인 아-2

색 인

ㄱ

가벼운 조작력에 의한 선회 사-2
각부의 명칭과 작용 가-2
경고라벨 부착위치 가-6
고장진단 및 대책 마-1
교환방법 다-8
기계의 사양 사-3
기계의 사용 목적 가-9
기계의 특징 사-2
기계의 특징과 사양 사-1
기체 및 식부부 기능설명 가-4
기타 필요한 사항 바-9
긴급 정지 사-2

ㄴ

농로 등의 주행시 주의점 바-5

ㄷ

다채로운 차속 사-2

ㄹ

레버류의 작동 점검과 조정 다-9
로터리 클러치 백 세이프티 겸용 레버 상태가 나쁠 때 마-4

ㅁ

미션오일의 교환 다-8

ㅂ

방향지시 용어에 대하여 가-9
벨트의 교환 다-15
변속 방법 나-8
변속레버의 조정과 변속 다-12
보관 라-3

ㅅ

사용오일 다-4
사용오일 다-5
사용전에 관한 사항 바-2
사용후에 관한 사항 바-6
상하, 회동이 자유로운 핸들 사-2

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-09(아)2 2
2017-08-25 오전 9:55:30

선회 방법 나-9
수리용 부품의 공급 연한 가-9
스트레이너의 손질 다-7

ㅇ

안전표시 바-2
안전한 출발, 마메클러치 사-2
에어클리너의 손질 다-6
엔진 라-3
엔진오일의 교환 다-5
엔진오일의 점검 · 보급 다-4
엔진의 시동방법 나-5
엔진의 정지방법 나-10
엔진이 시동되지 않을 때 마-2
연료 보급 다-3
연료 빼내기 라-2
연료 호스의 교환 다-8
오일 교환량 다-8
오일 교환의 양 다-5
옵션부품 사-5
우수한 안전성 사-2
우측 외관도 가-3
운전 방법 나-1
운전 시작 나-5
운전 시작 전의 준비와 주의 나-2
이앙기 바-8
일반사항 가-1

ㅈ

작업 후의 손질 라-2
작업완료 후 손질 라-1
작업이 끝났으면 반드시 손질 라-2
작업전 점검에 관한 사항 바-3
작업중 주의에 관한 사항 바-4
장기간 사용하지 않았을 때의 보관방법 라-2
점검 및 보급방법 다-4
점검정비표 다-2
점검 · 정비시 주의점 바-6
점화 플러그의 조절과 교환 다-7
정기점검 및 정비 다-2

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-09(아)3 3
2017-08-25 오전 9:55:30

색 인

ㅈ

정비점검 다-1
조향 클러치 레버 상태가 나쁠 때 마-3
조향 클러치레버의 조정 다-11
좌측 외관도 가-2
주 클러치 레버가 작동하지 않을 때 마-3
주 클러치레버와 벨트 라-2
주 · 정차방법 나-9
주유와 그리스 주입 다-9

ㅊ

청소, 세정, 주유 라-2
출발 방법 나-7

ㅋ

콤바인 바-8
콤팩트한 기체 사-2
쾌적한 엔진 사-2

ㅌ

타이어의 공기압 조정 다-9
트랙터 바-7
트럭 등에 싣고 내리는 방법 나-10

ㅍ

편리한 조작 사-2
폭넓은 관리작업 사-2

ㅎ

핸들의 상하 조정 다-14
핸들의 역회전 조절 다-15
핸들의 좌우 회전 조절 다-14
휠 교환및 륜거 조정방법 다-15

KMC950,950C 보행형 관리기-동양용-한글-09(아)4 4

2017-08-25 오전 9:55:30



보증수리 안내

출하증명서

자

KMC950.950C 보행형 관리기-동양용-한글-10(자)149 149

출 하 증 명 서

(농업기계 신고서용)

이 농업기계는 당사에서 제작(수입)하여 출하한 것임을 증명하며, 면세유류 구입을 위한 농기계 신고시 이 표를 농협에 제출하시기 바랍니다. (농업용으로 사용할 경우에 한함.)

기종명			모델명 엔진번호		
사용유종		상용출력		제조번호(기대번호)	

년 월 일

국제기계 (인)

조세특례제한법 제106조 및 111조에 의거 면세유류를 공급받기 위하여 위와 같이 농기계를 구입하였음을 신고합니다.

년 월 일

신고인

주소 :

성명 : (인)

농업협동조합 귀하

※ 농기계판매대리점(농협)

주소 :

상호 :

대표자 : (인)

2017-08-25 오전 9:57:09

경고라벨의 손질과 유지

- **기계에는 안전하게 작업을 하기 위하여 안전표시 라벨이 부착되어 있습니다.**
- **반드시 읽고 지시한 주의사항대로 따라 주십시오.**

■ 경고라벨은 언제나 깨끗하게 유지하여 손상되지 않도록 해 주십시오.

만약 라벨이 더러워진 경우는 비눗물로 씻고 부드러운 헝겊으로 닦아 주십시오.

신너나 아세톤 등의 용제를 사용하면 문자나 그림이 지워지는 경우가 있기 때문에 절대로 사용하지 마십시오.

■ 고압세척기로 세차하면 고압수에 의해 라벨이 벗겨질 우려가 있습니다.

고압수를 직접 라벨에 가하지 마십시오.

■ 파손이나 분실한 라벨은 제품 구입처에 즉시 주문하여 새로운 라벨을 붙여 주십시오.

새로운 라벨을 붙이는 경우, 붙일 곳의 더러움을 완전하게 닦아내고 마른 뒤 원래의 위치에 붙여 주십시오.

각 라벨 하단에는 부품번호가 명기되어 있습니다.

■ 라벨이 붙여져 있는 부품을 새로운 부품과 교환할 때는 라벨도 동시에 교환해 주십시오.